

HEINNER

Миялна машина
Модел: HDW-FS4505WE++



- Миялна машина
- Брой настройки на мястото: 10
- Брой програми: 5
- Енергиен клас: E

Благодарим Ви, че избрахте този продукт!

I. ВЪВЕДЕНИЕ

Преди да използвате този уред прочетете внимателно този наръчник с инструкции и пазете го за бъдещи справки.

Този наръчник е проектиран, за да Ви предостави всички необходими инструкции относно инсталирането, използването и поддържането на уреда.

Преди инсталиране и използване на уреда, с цел правилна и безопасна употреба на уреда, моля прочетете внимателно този наръчник с инструкции.

II. СЪДЪРЖАНИЕ НА ВАШИЯ КОМПЛЕКТ



- Миялна машина
- Наръчник за потребителя
- Гаранционна карта

III. МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Информация за безопасност

Когато получите доставената машина

Проверете дали няма повреди по машината или нейната опаковка. В никакъв случай не стартирайте машината, ако забележите някаква нередност, а се свържете с упълномощен сервиз.

Отстранете опаковъчните материали, както е показано, и ги изхвърлете в съответствие с правилата.

Точки, на които трябва да обърнете внимание по време на монтажа

Изберете подходящо, безопасно и равно място, за да монтирате машината.

Монтирайте и свържете машината в съответствие с инструкциите.

МАшината трябва да се монтира и поправя само от упълномощен свиз.

С тази машина трябва да се използват само оригинални резервни части.

Уверете се, че машината е изключена от щепсела преди монтажа.

Проверете дали вътрешната електрическа предпазна система е свързана в съответствие с правилата.

Всички електрически връзка трябва да отговарят на посочените върху табелата с технически данни стойности.

Обърнете специално внимание на това и проверете дали машината не е поставена върху захранващия кабел.

Никога не използвайте удължителен кабел или разклонител за свързване. Щепселът трябва да бъде лесно достъпен след монтиране на машината.

След като монтирате машината на удобно място, първият път я стартирайте незаредена със съдове.

Ежедневна употреба

Машината е за домашни нужди; не я използвайте за други цели.. Промисленото използване на съдомиалната машина води до отмяна на гаранцията.

Не претоварвайте, не сядайте и не поставяйте предмети върху отворената врата на съдомиалната машина. Това може да доведе до преобръщане.

Никога не потавайте в контейнерите за препарат и изплакване на машината нищо, освен съответните препрати и помощни редства при изплакване, които са произведени специално за тази съдомиална машина. Нашата компания не поема отговорност за щети, които биха могли да възникнат в машината при подобни случаи.

Водата в отсека за миене на машината не е подходяща за пиене. Не я пийте!

Поради риск от експлозия не поставяйте в отделението за измиване на машината разтворени химикали като разтворители.

Преди измиване на пластмасови изделия в машината проверете дали са устойчиви на топлина.

Машината може да се използва от навършили 8 години деца и лица с намалени физически, сензорни и умствени възможности или лица с липса на опит и познания, ако бъдат наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират съответните опасности. Не позволявайте на децата да играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без наблюдение.

Не поставяйте в машината съдове, които не са подходящи за миене в съдомиална. Освен това не превишавайте капацитета на кошниците. Нашата компания няма да носи отговорност за възможно появили се драскотини или ръжда по вътрешната рамка на машината в резултат на неправилно движение на кошниците.

Поради възможност за изблик на гореща вода, вратата на машината не трябва да се отваря при никакви обстоятелства по време на работа на машината. Във всеки случай има обезопасяващи устройства, които спират работата на машината в случай на отваряне на вратата.

Не оставяйте вратата отворена. В противен случай са възможни инциденти.

Поставяйте ножовете или други остри предмети в отделението за прибори с острието надолу.

При повреда на захванващия кабел, той трябва да се смени от производителя, техен сервизен агент или друго квалифицирано лице, за да се избегнат опасностите.

Този уред не е предназначен за използване от лица (включително - деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или лица с липса на опит и познания, освен ако не са под наблюдение или не са били инструктирани относно използването на уреда от отговорно за тяхната безопасност лице.

За модели с "Автоматично отваряне на вратите": Ако има избрана опция за енергоспестяване, вратата се отваря в края на програмата. Не опитвайте насилствено затваряне на вратата, за да избегнете повреда в автоматичния и механизъм, който работи през първата минута. Вратата трябва да остане отворена за 30 минути, за да има ефективно подсушаване. (при модели със система за автоматично отваряне на вратата). **Този модел няма "Автоматично отваряне на вратата"**

Предупреждение: Не стойте пред вратата след прозвучаване на сигнала за автоматично отваряне.

Рециклиране

- Определени компоненти на машината и нейната опаковка са произведени от рециклирани материали.
- Пластмасовите части са обозначени с международно известни съкращения: (>PE<, >PS<, >POM<, >PP<,)
- Частите от картон са произведени от рециклирана хартия и трябва да се изхвърлят в контейнери, предназначени за хартиени отпадъци.
- Такива материали не трябва да се изхвърлят в контейнери за отпадъци. Те трябва да се предават в центрове за рециклиране.
- Свържете се съответните центрове, за да получите информация относно методите и пунктовете за изхвърляне.

За безопасността на вашето дете

След като отстраните опаковката внимавайте децата да нямат достъп до нея..

Не позволявайте на децата да играят с машината или да я пускат.

Не позволявайте на децата контакт с препаратите за почистване и изплакване.

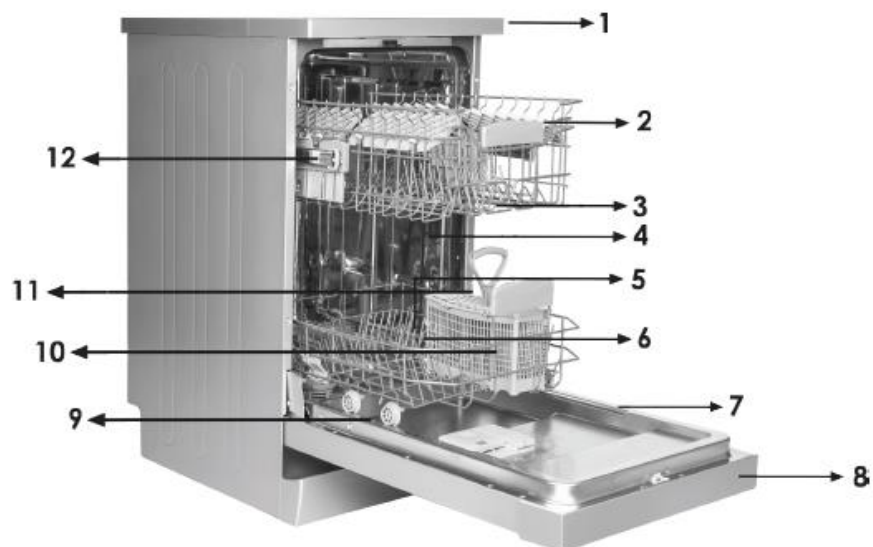
Пазете децата от машината, когато е отворена, тъй като е възможно по вътрешността ѝ може да има остатъци от почистващи препарати.

Уверете се, че старата ви машина не представлява опасност за децата. Известни са случаи на заключване на.

СЕ Декларация за съответствие

Декларираме, че нашите продукти отговарят на приложимите европейски директиви, решения и регламенти и изискванията, посочени в цитираните стандарти.

IV. ПРЕГЛЕД НА УРЕДА



1. Капак
2. Горна кошница с поставки
3. Горно рамо на пръскалките
4. Долна кошница
5. Долно рамо на пръскалките
6. Филтри
7. Нhhh
8. Контролен панел
9. Разпределител за препаратите
10. Кошница за прибори за хранене
11. Разпределител на солите
12. Ключалка за горната кошница

Капацитет	сервиз за 10 души
Височина	850 mm
Височина (без плота)	820 mm
Ширина	448 mm
Дълбочина	598 mm
Нетно тегло	35.8 kg
Електрическо захранване	220-240 V, 50 Hz
Обща мощност	1900 W
Подгряваща мощност	1800 W
Мощност на помпата	100 W
Налягане на захранващия водопровод	0.03 MPa (0,3 bar)- 1 MPa 10 bar)
Ток	10 A

V. ИНСТАЛИРАНЕ НА МАШИНАТА

Разполагане на машината

Когато определяте място за разполагане на машината, го изберете такова, което ви е удобно за поставяне и изваждане на съдовете.

Не разполагайте машината на място, за което се предполага, че температурата може да падне под 0°C.

Преди да поставите машината на място свалете опаковката като следвате написаните на нея инструкции.

Разположете машината в близост до водопроводен кран или тръба за обратна вода. Трябва да планирате разполагането на машината като имате предвид, че един път направени, връзките няма да бъдат променяни.

Не хващайте машината за вратата или панела, за да я местите.

Оставете достатъчно просвет от всички страни на машината, за да можете удобно да я придърпвате и избутвате при почистване.

Проверете дали при позиционирането на машината маркучите за захранване с вода и източване не са прегънати. Проверете още дали машината не е поставена върху електрически кабел.

Регулирайте краката на машината, така че да бъде нивелирана и балансирана. Правилното ѝ положение осигурява безпроблемно отваряне и затваряне на вратата.

В случай че вратата не се затваря добре проверете дали машината стои стабилно върху мястото, на което е поставена. Ако това не е така, регулирайте посредством крачетата и се уверете, че е в стабилна позиция.

Вик връзка

Проверете дали вътрешната ви водопроводна инсталация е подходяща за монтирането на съдомиалната машина. Освен това препоръчваме да монтирате филтър на входа на водопроводната инсталация във вашия дом, за да предотвратите всякакви повреди на машината от замърсявания (пясък, глина, ръжда и др.), които случайно могат да бъдат пренесени по водопровода и да избегнете оплаквания от пожълтяване и образуване на отлагания по съдовете след измиване.

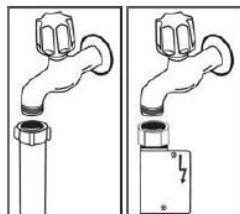
Маркуч за свързване с водопровода



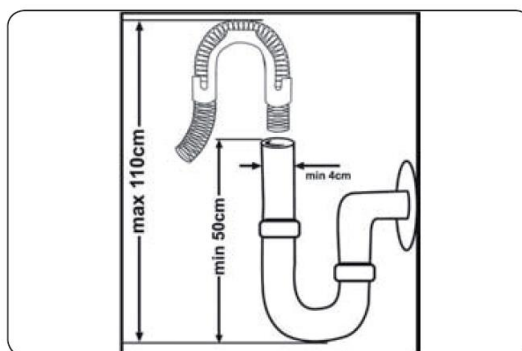
Не използвайте маркуча от старата ви съдомиална машина, ако има такъв. Ако трябва да използвате друг, подълъг, нов маркуч, поснете по него да тече вода известно време преди да го свържете. Свържете входния маркуч за вода директно към водопроводния кран. Налягането на водопроводния кран трябва да бъде минимум 0.03 Мра и максимум 1 Мра. Ако налягането на водата е над 1 Мра, е необходимо да монтирате-клапан за изпускане на налягането.

След свързването кранът трябва да бъде отворен докрай и проверен за течове. За безопасността на машината след всяко миене проверявайте дали сте затворили крана.

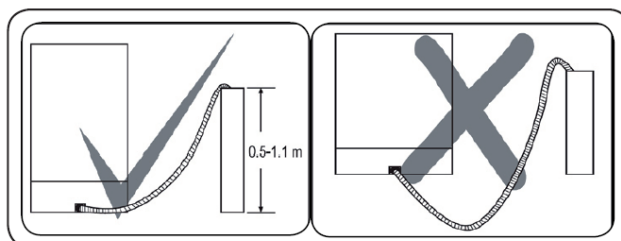
ЗАБЕЛЕЖКА: При някои модели се използва накрайник „Аквастоп“. В такъв случай е налице опасно напрежение. Не режете накрайника „Аквастоп“. Не го прегъвайте или усуквайте.



Маркуч за източване на водата



Маркучът за източване на водата може да се свърже директно към отвора на канализацията или към сифона на мивката. Използвайки специално огъната тръба (ако има такава), водата може да бъде източвана директно в мивката през огъната тръба, закачена на края на мивката. Тази връзка трябва да бъде минимум 50 cm и максимум 110 cm от повърхността на пода.



Предупреждение: Когато се използва отходен

маркуч, по-дълъг от 4 m, е възможно съдовете да останат мръсни. В този случай нашата компания не носи отговорност. Заземеният щепсел на съдомиалната машина трябва да бъде свързан към заземен контакт с подходящ волтаж и ток. Ако няма заземяване, е необходимо да се осигури от компетентен електротехник. При включване без заземяване нашата компания не носи отговорност за вероятни щети.

Вътрешният предпазител трябва да бъде 10-16 A.

ИНСТАЛИРАНЕ НА МАШИНАТА

Разполагане на машината

Когато определяте място за разполагане на машината, го изберете такова, което ви е удобно за поставяне и изваждане на съдовете.

Не разполагайте машината на място, за което се предполага, че температурата може да падне под 0°C.

Преди да поставите машината на място свалете опаковката като следвате написаните на нея инструкции.

Разположете машината в близост до водопроводен кран или тръба за обратна вода. Трябва да планирате

разполагането на машината като имате предвид, че един път направени, връзките няма да бъдат променяни.

Не хващайте машината за вратата или панела, за да я местите.

Оставете достатъчно просвет от всички страни на машината, за да можете удобно да я придърпвате и избутвате при почистване.

Проверете дали при позиционирането на машината маркучите за захранване с вода и източване не са прегънати. Проверете още дали машината не е поставена върху електрически кабел.

Регулирайте краката на машината, така че да бъде нивелирана и балансирана-равилното ѝ положение осигурява безпроблемно отваряне и затваряне на вратата.

В случай че вратата не се затваря добре проверете дали машината стои стабилно върху мястото, на което е.

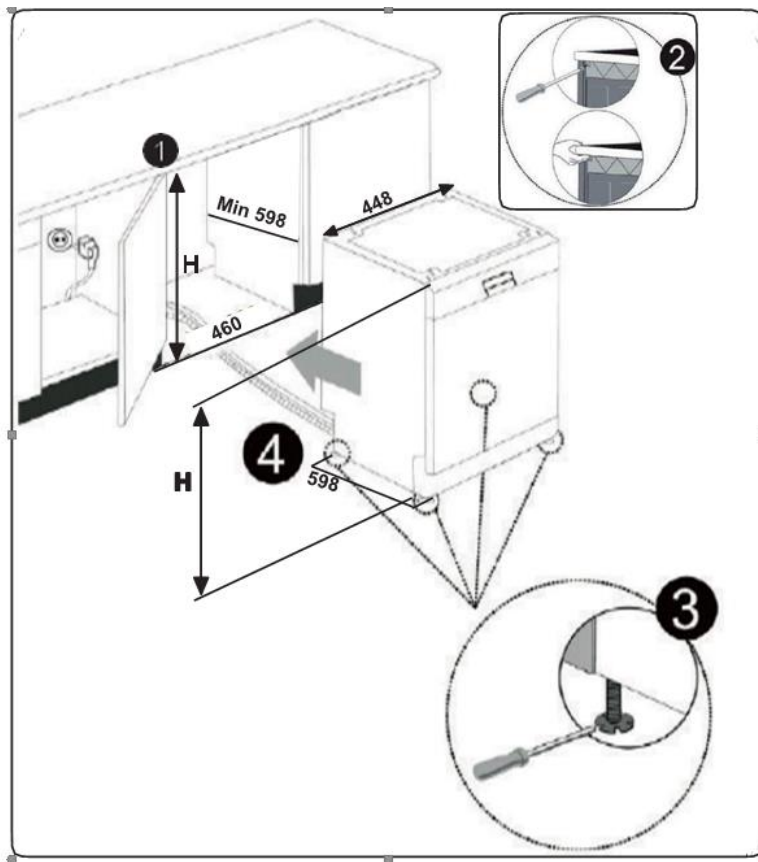
Ако решите да вградите машината под плот, проверете преди това дали има достатъчно място под плота и дали осъществяването на необходимите връзки го позволява. 1 Ако решите, че пространството под плота е подходящо за монтаж на съдомиялната машина, отстранете капака ѝ, както е показано на илюстрацията. 2

Предупреждение: Частта от стойката, под която ще се постави машината с отстранен горен капак, трябва да е стабилизирана по начин, който не позволява нарушаване на баланса.

За да отстраните работния плот, развийте винтовете, които го придържат и се намират от задната част на машината; след това притиснете предния панел на 1 cm от предната страна към задната и повдигнете.

Регулирайте краката на машината според наклона на пода. 3 Монтирайте машината като я притиснете под плота без да прегъвате или огъвате маркучите. 4

Предупреждение: След свалянето на капака на машината, тя трябва да се разположи в затворено пространство с показаните на фигурата размери.



Продукт			
	Без изолация	С изолация	
	Всички продукти	За 2-ри кош	За 3-ти кош
Височина	820 mm	825 mm	835 mm

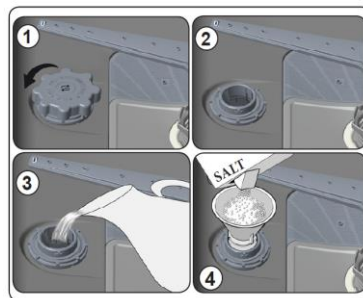
VI. ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

Подготовка на съдомиялната за първа употреба

- Проверете дали спецификациите за електричеството и водата за подаване отговарят на стойностите, посочени в инструкциите за инсталиране на машината.
- Отстранете всички опаковъчни материали в машината.
- Задайте нивото на омекотителя на водата.
- Напълнете отделението за помощно средство за изплакване.

Напълнете солта (ако е достъпна)

За да запълните солта за омекотяване, отворете капачката на отделението за сол, като я завъртите обратно на часовниковата стрелка. (1) (2) При първото използване напълнете отделението с 1 kg сол и вода (3), докато почти прелива. Използването на фуния ще улесни подаването. Фунията не е снабдена с продукта. Сменете капачката и я затворете. След всяко 20-30 измиване добавете сол в машината, докато се напълни (приблизително 1 кг).



Напълнете соленото отделение с вода при първото зареждане само на отделението за сол.

Използвайте омекотителна сол, произведена специално за употреба в съдомиялни машини.

Когато стартирате съдомиялната машина, отделението за сол се пълни с вода, затова поставете солта за омекотител преди да пуснете машината.

Ако солта от омекотителя е препълнена и не пуснете машината незабавно, изпълнете кратка програма за измиване, за да защитите машината от корозия.

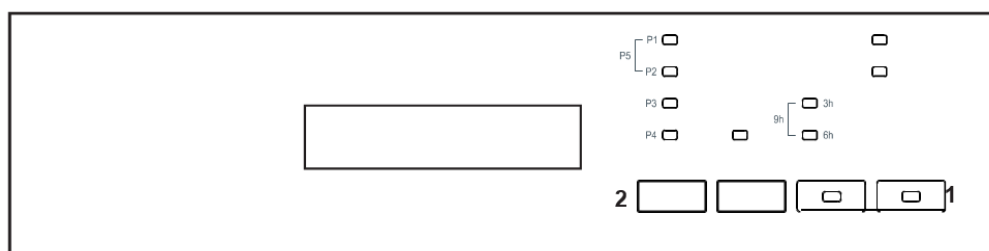
Тест лента (не е предоставена с продукта)

Пуснете водата през чешмата (1 min)	Дръжте лентата във вода (1s)	Разклатете лентата	изчакайте	Задайте нивото на твърдост на вашата машина
				1 2 3 4 5 6

ЗАБЕЛЕЖКА: Нивото е зададено по подразбиране 3. Ако водата е с вода или има ниво на твърдост над 90 dF, препоръчваме ви да използвате филтърни и рафиниращи устройства.

Таблица за твърдост на водата

Степен на твърдост на водата	Германски стандарт за твърдост на водата dH	Френски стандарт за твърдост на водата dH	Британски стандарт за твърдост на водата dH	Индикатор за твърдост на водата
1	0-5	0-9	0-6	Светлинният индикатор за измиване свети.
2	6-11	10-20	7-14	Светлинният индикатор за изплакване свети.
3	12-17	21-30	15-21	Светлинният индикатор за изсушаване свети.
4	18-22	31-40	22-28	Светлинният индикатор за край на програмата свети.
5	23-31	41-55	29-39	Светлинният индикатор за измиване свети. Светлинният индикатор за край на програмата свети.
6	32-50	56-90	40-63	Светлинният индикатор за изплакване свети. Светлинният индикатор за край на програмата свети.



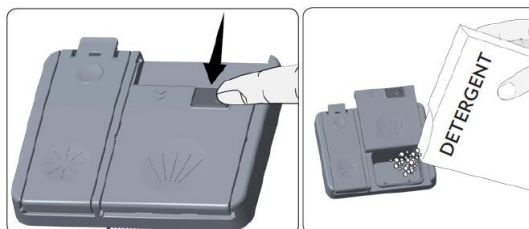
- Когато машината е изключена от бутона за вкл./изкл., натиснете програмния бутон (2).
- Включете машината, като натиснете бутона за вкл./изкл. (1) и продължете да натискате програмния бутон (2) за поне 3".
- Ако настройката за твърдост на водата е разпозната, всички светлинни индикатори започват да премигват за 2 секунди.
- Освободете програмния бутон (2). Разглежда се последното ниво на настройка.
- Натиснете програмния бутон (2) за настройка на желаното ниво. При всяко натискане на програмния бутон, нивото на твърдост на водата се увеличава. След ниво на твърдост 6 се връща ниво на твърдост 1.
- Последното избрано ниво на твърдост на водата ще се запамети в паметта след прекъсване на захранването на машината с помощта на бутона за вкл./изкл.(1).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В случай на преместване, за ефективността на измиването, изберете настройката за твърдост на водата в зависимост от твърдостта на водата в района, в който сте се преместили.

Напълване на детергента

Бутнете лостчето, за да отворите дозатора и го изсипете в препаратата.

Затворете капака и го натиснете, докато се застопори. Дозаторът трябва да се зарежда точно преди началото на всяка програма. Ако съдовете са силно замърсени, поставете допълнителен почистващ препарат в камерата за предварително измиване.



Използване на комбинирани детергенти

Производителите на препарати за съдомиялни произвеждат комбинирани такива наречени «2 в 1», «3 в 1» или «5 в 1» и т.н.

Някои препарати във формата на таблетки съдържат препарат + препарат за изплакване + соли + други. Като цяло комбинираните препарати дават задоволителни резултати само при определени условия на използване. Такива препарати съдържат реагенти за изплакване и/или соли в количества, които във вашия конкретен случай могат да се окажат недостатъчни или в повече.

Неща, които трябва да имате предвид при ползването на такива препарат

Винаги проверявайте спецификациите на продукта, който ще използвате дали е комбиниран или не.

Проверявайте дали използвания препарат е подходящ за твърдостта на водата от водопровода, която машината обработва

Спазвайте инструкциите написани върху опаковките на такива продукти

Когато такива препарати са във формата на таблетки никога не ги слагайте в отделението за съдове или в отделението за прибори на съдомиялната. Винаги слагайте таблетките в отделението за препарати на разпределителя за препарати.

· Такива препарати дават добри резултати само при определени случаи на употреба. Ако използвате такива препарати трябва да се консултирате с производителите и да проверите дали са подходящи за вашите условия.

· Когато вашите условия и настройки на машината са подходящи за използването на такива продукти те допринасят за икономии на соли и/или помощни препарати за изплакване.

· Свържете се с производителите на препарати в случай, че измиването не е достатъчно добро (по съдовете ви остава варовик и те остават мокри) след като сте използвали препарати 2 в 1 или 3 в 1. Периметърът на гаранцията за съдомиялната не покрива рекламации от употребата на такива препарати.

Препоръчителна употреба: Ако желаете по-добри резултати при употребата на комбинирани препарати добавете соли и препарати за изплакване в машината и настроете на най-ниско ниво (1) за твърдост и за изплакване.



Разтворимостта на препаратите на таблетки, произведени от различни компании може да се променя в зависимост от температурата и времето. По тази причина не се препоръчва използването на такива препарати при кратки програми. Препаратите на прах са по-подходящи за такива програми.

Предупреждение: В случай, че възникне проблем, който не сте имали преди в резултат на употребата на такъв вид препарати веднага се свържете директно с производителя. Когато се откажете от употребата на комбинирани препарати.

- Напълнете отделенията за соли и изплаквачи препарати.
- Нагласете нивото за твърдост на водата на най-голяма степен (6) и пуснете машината празна
- Регулирайте настройката за твърдост на водата
- Направете нужната настройка за изплаквачия препарат

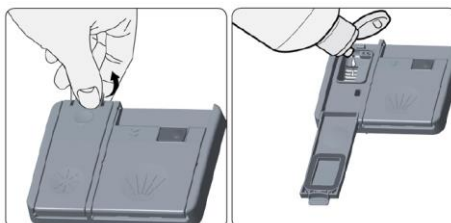
Поставяне на ПреПарат за блясък и настройки

За да напълните отделениято за препарат за блясък, отворете капачката на отделениято. Напълнете отделениято с препарат за блясък до нивото MAX и след това затворете капачката. Внимавайте да не препълвате отделениято за препарат за блясък и почистете всички разливи.

За да промените нивото за препарат за изплакване, преди да включите машината, следвайте стъпките по-долу:

- Натиснете и задръжте бутона за програмите.
- Включете машината.
- Задръжте бутона за програмите, докато LED светлините примигнат два пъти. Настройката за препарат за блясък следва настройката за твърдост на водата.
- Машината ще покаже последните настройки.
- Настройте нивото, като местите бутона за програмите.
- За да запишете настройката в паметта, изключете машината. Фабричната настройка е на ниво „4“.

Ако съдовете не се изсушават добре или по тях има петна, увеличете нивото. Ако върху вашите съдове се образуват сини петна, намалете нивото.



Ниво	Доза за блясък	Индикатор
1	Не се дозира препарат за блясък	LED светлината за измиване свети..
2	Дозирана е 1 доза	LED светлината за край свети.
3	Дозирани са 2 дози	LED светлината за изсушаване свети..
4	Дозирани са 3 дози	LED светлината за край свети..
5	Дозирани са 4 дози	LED светлините за измиване и за край светят.

VII. ЗАРЕЖДАНЕ НА СЪДОМИЯЛНАТА СЪС СЪДОВЕ

Ако правилно разполагате вашите съдове в машината вие ще я използвате по най-добрия начин по отношение разхода на енергия и качество на измиване и изсушаване. За подреждане на съдовете в машината има две отделни кошници. В долната кошница могат да заредите обли и дълбоки артикули като кастрони с дълги дръжки, капаци, чинии, чинии за салата, прибори за маса.

Горната кошница е проектирана за чайни сервизи, чинии за десет, купи за салата, чаши за кафе и вода. Когато поставяте високи тънки чаши или такива на столчета ги облягайте на ръба на кошницата, етажерката или телта за придържане на чаши, но не на други съдове. Не облягайте дълги чаши една на друга, тъй като това положение е нестабилно и може да се счупят.

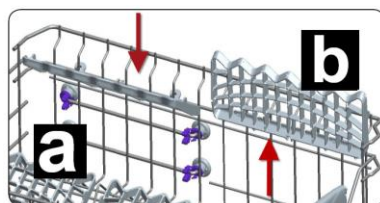
Най-практично е да разположите дългите части в средната секция на кошниците. Можете да поставяте лъжици между сервизите за да ги предпазите от слепване една към друга. Препоръчително е да използвате решетката за прибори за най-добри резултати. За да избегнете евентуални наранявания винаги поставяйте съдове с дълги дръжки или остри ръбове като вилици за сервиране, ножове за рязане на хляб и др. с острите краища надолу или хоризонтално на кошницата

Предупреждение: Поставяйте съдовете си в машината по такъв начин, че да не възпрепятствате въртенето на рамената на горната и долната пръскалка

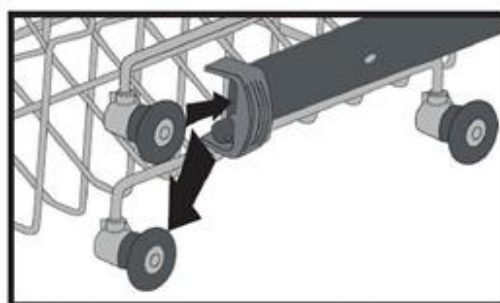
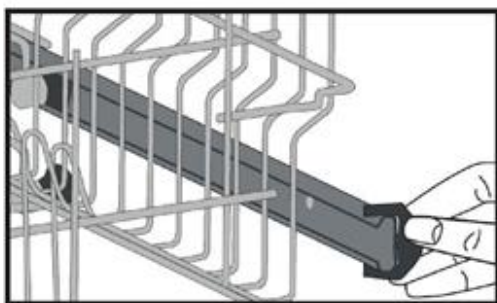
Горна кошница

Лавица за чинии

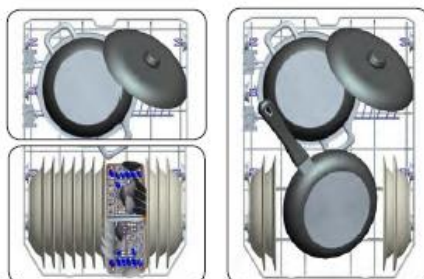
На горната кошница има поставки за чинии а и б. Можете да използвате тези полици в отворено и затворено положение. Когато са в отворено положение а можете да поставяте чаши за чай и кафе; когато са в затворено положение б можете да поставяте високи чаши върху кошницата. Можете също така да използвате тези поставки за поставяне на дълги вилици, ножове и лъжици успоредно.



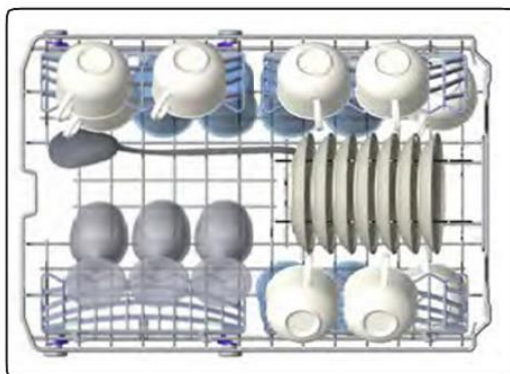
Използвайте колелцата за да промените височината на кошницата. Използвайте колелцата за да промените височината на кошницата. Отключете стоперите на кошницата в края на релсите на кошницата, като ги обърнете настрана и извадете кошницата. Променете позицията на колелцата; поставете отново кошницата на релсите и върнете стоперите в начално положение. По този начин може да свалите кошницата по ниско.



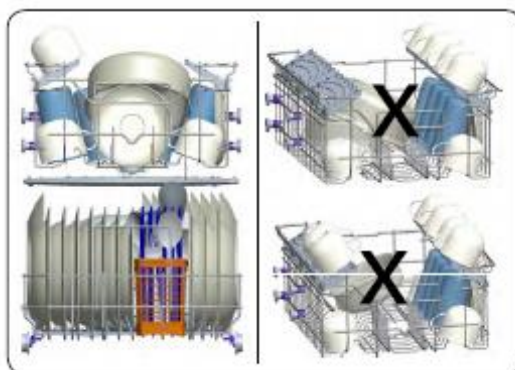
Поставяне на съдове в кошове
Долен кош



Горен кош



Примери за неправилно поставяне



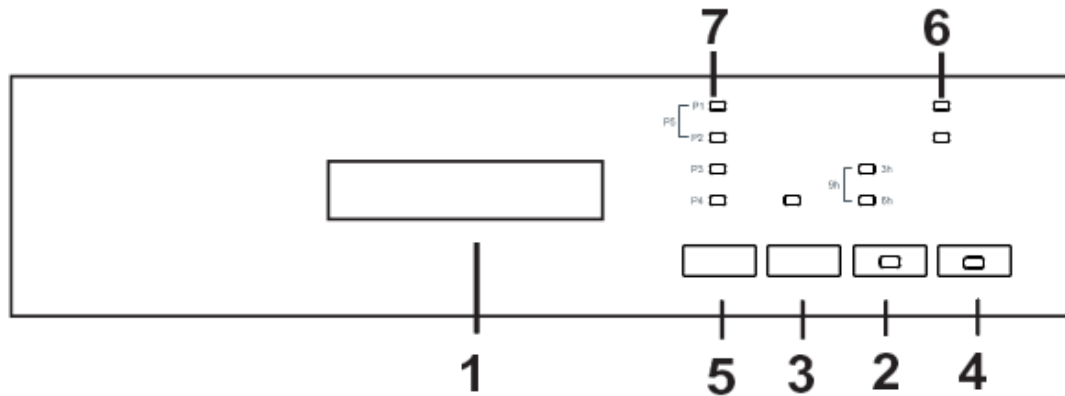
VIII. Програми

	P1	P2	P3	P4	P5
Име на програмата:	Бърза 30'	Деликатни съдове 40°C	Екологично измиване	Супер 50'	Интензивна 65°C
Вид замърсяване:	Подходяща за слабо замърсени съдове и бързо измиване	Подходяща за слабо замърсени, деликатни съдове	Стандартна програма за нормално замърсени, ежедневно използвани съдове с намалена консумация на електричество и вода.	Подходяща за нормално замърсени, ежедневно използвани съдове с по-бърза програма.	Подходяща за силно замърсени съдове.
Ниво на замърсяване:	Леко	Леко	Средно	Средно	Силно
Количество препарат: А: 25 cm ³ В: 15 cm ³ "	A	A	A	A	A
Продължителност на програмата (ч:мин.):	0:30	1:13	3:18	0:50	1:57
електричество (kWh / цикъл):	0.670	0.800	0.755	0.950	1.550
Консумация на вода (литри / цикъл):	10.2	14.1	11.0	11.2	17.8

- Продължителността на програмата може да се промени според количеството на съдовете, температурата на водата, околната температура и избраните допълнителни функции.
- Стойностите, дадени за програмите, с изключение на еко програмата, са само показателни
- Еко програмата е подходяща за почистване на нормално замърсена посуда, така че за тази употреба, това е най-ефикасната програма, тъй като тя съчетава разход на вода или електроенергия, който се използва за оценка на съвместимостта със законодателството на ЕС за еко дизайн.
- Измиването на посуда в домакинска съдомиялна обикновено изразходва по-малко електроенергия и вода във фазата на употреба в сравнение с миенето на ръка, при условие, че домакинската съдомиялна се използва според инструкциите на производителя.
- Използвайте само прахообразен препарат за кратки програми.
- Кратките програми не включват сушене.
- За да подпомогнете сушенето, препоръчваме да отворите леко вратата след завършване на цикъл.
- Можете да влезете в базата данни на продукта, където се съхранява информация за модела като сканирате QR кода върху етикета за енергийна ефективност.

ЗАБЕЛЕЖКА: В съответствие с разпоредби 1016/2010 и 1059/2010, може да има разлики в стойностите на разход на електроенергия за еко програмата. Тази таблица отговаря на разпоредби 2019/2022 и 2017/2022.

IX. ВКЛЮЧВАНЕ НА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА И ИЗБОР НА ПРОГРАМА



Включете захранването на машината с бутона за вкл./изкл. (4). Докато машината работи, индикаторът за включване/изключване свети. Изберете подходящата програма чрез натискане на програмния бутон (5).

За да стартирате програмата, натиснете бутона „Старт/пауза“ (3). Светлинният индикатор „Старт/пауза“ се изключва и се включва индикаторът за измиване.

Ако отворите вратата на машината по време на изпълнение на програма, светлинният индикатор „Старт/пауза“ ще започне да примигва и индикаторът на съответната стъпка от програмата за измиване ще светне.

Ходът на програмата може да се наблюдава с индикаторите за измиване, изплакване, изсушаване и край на програмата (7), намиращи се на контролния панел. Машината не издава звук в продължение на 40-50 минути при активен светлинен индикатор за подсушаване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Натискането на бутона за отлагане на старта на машината и бутона за половин натоварване (2) за 3 секунди активира функцията за половин натоварване на машината, намалява продължителността на програмата, която сте избрали, и намалява консумацията на вода и електричество.

Ако сте използвали допълнителни функции (функция за отлагане на старта на машината и функция за половин натоварване на машината) (2) в последната програма за измиване, тези функции ще останат активни и при следващата програма за измиване. Ако искате да отмените тази функция в новоизбраната програма, натиснете бутона за отлагане на старта на машината и бутона за половин натоварване на машината (2), докато съответните светлинни индикатори изгаснат, или изключете машината с бутона за вкл./изкл. (4). Ако искате да използвате допълнителна функция с новоизбрана програма, изберете желаната функция.

ЗАБЕЛЕЖКА: Можете да стартирате функцията за отлагане на старта на машината за 3-6-9 часа, като натиснете бутона за отлагане (2) преди началото на програмата. Ако искате да промените времето за отлагане, първо натиснете бутона „Старт/пауза“ и след това използвайте бутона за отлагане, за да изберете ново време за отлагане. За да активирате ново време за отлагане на старта на машината, натиснете бутона „Старт/пауза“. За да откажете отлагането на старта на машината, трябва да натиснете бутона за отлагане, докато всички индикатори изгаснат.

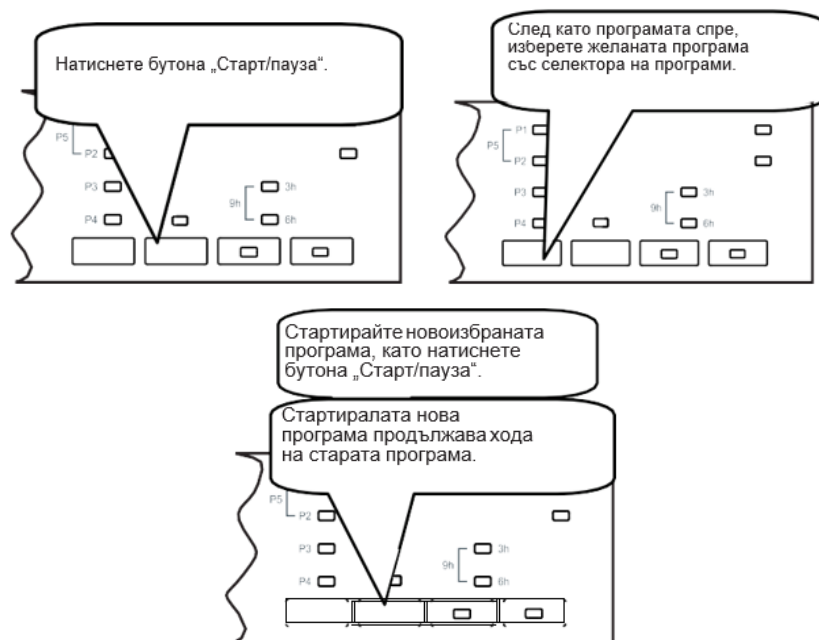
ЗАБЕЛЕЖКА: Ако потребителят изключи машината, след като е било избрано време за отлагане и програмата е започнала, времето за отлагане старта на машината се отменя.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато солите за омекотяване не са достатъчни, индикаторът за липса на соли (6) се включва и трябва да напълните камерата за соли.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато препаратът за блясък не е достатъчен, индикаторът за липса на препарат за блясък (6) се включва и трябва да напълните камерата за препарат за блясък.

Промяна на програма

Ако желаете да промените програмата, докато тя се изпълнява.



Прекъсване на програма

Ако желаете да прекъснете програмата, докато тя се изпълнява.



ЗАБЕЛЕЖКА: Не отваряйте вратата преди края на програмата.

ЗАБЕЛЕЖКА: След края на програмата за измиване можете да оставите вратата на машината откритата, за да ускорите подсушаването.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако вратата на машината бъде отворена или ако електрозахранването прекъсне по време на измиване, програмата ще продължи след затваряне на вратата или след възстановяване на електрозахранването.

Х. ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ НА СЪДОМИЯЛНАТА

Почистването на Вашата съдомиялна е от значение за поддържането на експлоатационния живот на машината.

Уверете се, че настройката за омекотяване на водата (ако е налична) е осъществена правилно, и че се използва правилното количество препарат, за да се предотврати натрупването на варовик. Напълнете отделението за соли, когато сензорът светне.

В течение на времето във Вашата съдомиялна може да се натрупат мазнина и варовик. Ако това стане::

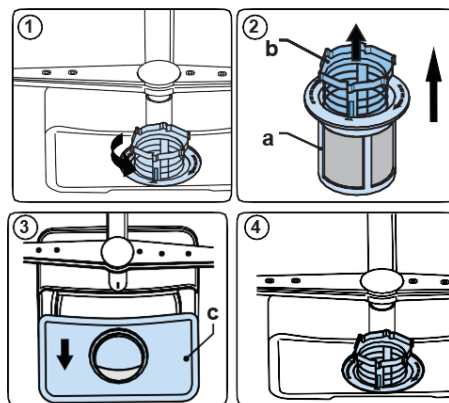
- Напълнете отделението за миеш препарат без да слагате съдове за миене, изберете програма, която работи при висока температура и пуснете машината. Ако това не е достатъчно за да почистите, използвайте специалните препарати за почистване продавани в търговската мрежа. (тези препарати трябва да са специално за почистване на машини и да са произведени от производители на почистващи препарати).

Почистване на уплътненията по вратата на съдомиялната

- За да почистите евентуално натрупали се отлагания по уплътненията на врата, редовно забърсвайте уплътненията с влажна кърпа.

Почистване на машината

Почиствайте филтрите и рамената на пръскалките най-малко един път седмично. Изваждайте щепсела на машината и спирайте крана за водата пред да почистите. За почистването не използвайте твърди материали. Избърсвайте с фини препарати за почистване и навлажнена кърпа



Филтри

Проверете дали някакви остатъци от храна са останали на грубия и финия филтър. Ако има такива, свалете филтрите и ги почистете старателно под течаща вода

- a. Микро филтър
- b. Груб филтър
- c. с. Метален/пластмасов филтър

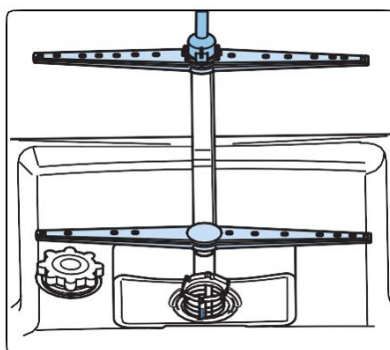
За да свалите и почистите филтърната система завъртете по часовниковата стрелка и я издърпайте **1**.

Издърпайте и свалете металния/пластмасов филтър **3**. След това издърпайте грубия филтър от микро филтъра **2**. Изплакнете обилно с течаща вода. Поставете обратно металния **4** /пластмасов филтър. Пъхнете грубият филтър в микро филтъра по такъв начин, че знаците да съвпадат. Прикрепете микро филтъра в металния /пластмасов филтър и завъртете по посока на стрелката - заключва се щом стрелката на микро стрелката филтъра застане на пряко.

- Никога не използвайте машината без филтър
- Неправилното поставяне на филтрите намалява ефективността на измиване
- Чистите филтри са от голямо значение за добрата работа на машината

Рамена на пръскалките

Проверявайте дали отворите на рамената на горната и долната пръскалка не са запушени. Ако има някакво запушване свалете рамената и ги почистете на течаща вода. Можете да свалите долното рамо, като го издърпате нагоре, а горното - като завъртите гайката на рамото наляво. Когато поставяте обратно внимавайте гайката на горното рамо да бъде добре затегната.



Помпа за източване

















Големите остатъци от храна и чужди предмети, които не са уловени от филтрите, биха могли да блокират помпата за отпадна вода. Тогава покачващата се вода ще бъде над филтъра.

Предупреждение Риск от порязване Когато почиствате помпата за отпадна вода, внимавайте да не се нараните с парчета счупено стъкло или остри инструменти.

В този случай:

1. Винаги първо изключвайте уреда от електрическото захранване.
2. Изкарайте кошниците.
3. Отстранете филтрите.
4. Изгребете водата, използвайте гъба, ако е нужно.
5. проверете мястото и отстранете всякакви чужди предмети.
6. Монтирайте филтрите.
7. Върнете обратно кошниците.

VIII. ЕВЕНТУАЛНИ ПРОБЛЕМИ И ТЯХНОТО ОТСТРАНЯВАНЕ

КОД ЗА ГРЕШКА					ГРЕШКА ОПИСАНИЕ	КОНТРОЛ
Измиване	Изплакване	Сушене	Край	Старт/ пауза		
					Недостатъчно подаване на вода	<ul style="list-style-type: none"> Уверете се, че кранът за вода е напълно отворен и че няма спиране на водата. Затворете крана за вода, отделете маркуча за чистата вода от крана и почистете филтъра на връзката в края на маркуча. Рестартирайте машината, свържете се със сервиз, ако проблемът продължи
					Грешка от непрекъснато подаване на вода	<ul style="list-style-type: none"> Затворете крана. Свържете се със сервиз.
					Мръсната вода от машината не се източва.	<ul style="list-style-type: none"> Маркучът за мръсната вода е запушен. Филтърът на Вашата машина може да е запушен. Изключете машината и активирайте командата за отмяна на програмата. Ако проблемът продължи, свържете се със сервиз.
					Предвидената температурата на водата не може да бъде достигната	<ul style="list-style-type: none"> Свържете се със сервиз.
					Неизправност при нагревателя и сензора на нагревателя	<ul style="list-style-type: none"> Свържете се със сервиз.
					Активирана е алармата срещу преливане на вода	<ul style="list-style-type: none"> Изключете машината и затворете крана. Свържете се със сервиз.
					Неизправна електронна платка	Недостатъчно подаване на вода

Ако един от програмните индикатори свети а индикатора Start/Pause светва и изгасва Вратичката е отворена - затворете я.

Ако програма не тръгва

- Проверете дали щепсела е в контакта.
- Проверете вътрешните електрически предпазители.
- Проверете дали е отворен крана.
- Проверете дали сте затворили вратата на съдомиялната.
- Проверете дали не сте изключили машината като сте натиснали бутона Power On / Off.
- Проверете дали всички филтри са чисти.

Ако контролните лампи не гаснат след измиване

Бутонът Power On/Off не е освободен.

Ако остават отлагания от препарат по отделението за препарати

Контейнерът е бил влажен, когато препаратът е поставен.

Ако в машината има вода и след завършване на програмата

- Маркучът за източване е задръстен или усукан.
- Филтрите са запушени.
- Програмата не е свършила.

Машината спира по време на изпълнение на програма за измиване

- Повреда в захранването.
- Повреда в подаването на вода.
- Програмата може да бъде в режим изчакване.

Ако се чува шум от чукане или друсане по време на изпълнение на програма

- Съдовете не са поставени правилно.
- Рамото на пръскалката удря по съдовете.

Ако по съдовете ви остават частично измити остатъци от храна

- Съдовете не са поставени правилно в машината, впръсканата вода не достига до определени места.
- Претоварена кошница.
- Съдовете са облежани едни на други.
- Сложено е много малко количество препарат за миене.
- Избрана е неподходяща, твърде слаба програма.
- Пръскалките са задръстени с остатъци от храна.
- Филтрите са задръстени.
- Филтрите не са поставени правилно.
- Водната помпа за източване е запушена.

Ако по съдовете има бележници петна

- Използва се много малко количество препарат.
- Настройката за дозировка на изплаквач препарат е на много ниско ниво.
- Не се използват специални соли независимо от високата твърдост на водата.
- Системата за омекотяване на водата е на много ниско ниво.
- Капачката на отделението за соли не е затворена добре.
- Използва се препарат без фосфат; опитайте с такъв, който съдържа фосфат.

Ако съдовете не се изсушават

- Избрана е програма без сушене.
- Дозировката за препарат за изплакване е поставена на ниско ниво
- Съдовете са извадени твърде рано.

Ако по съдовете има петна от ръжда

- Не добро качество по отношение неръждаемостта.
- Високо съдържание на соли във водата за миене.
- Капачката на отделението за соли не се затваря добре.
- Разлети твърде голямо количество соли отстрани и в машината при зареждане.
- Некачествено заземяване.

Обърнете се към оторизиран сервиз ако не можете да решите сами проблемите.

IX. ПРАКТИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

1. Когато машината не работи
 - Изваждайте щепсела и затваряйте крана.
 - Оставете вратичката леко откритата за да не се появяват неприятни миризми.
 - Поддържайте вътрешността чиста.
2. Когато машината не работи
 - Изваждайте щепсела и затваряйте крана.
 - Оставете вратичката леко откритата за да не се появяват неприятни миризми.
 - Поддържайте вътрешността чиста.
3. Ако правилно поддредате съдовете си в машината ще получите отлични резултати по отношение консумацията на енергия и вода и отлично качество на измиване и изсушаване.
4. Почиствайте всички твърди отпадъци преди поставяне на съдовете в машината.
5. Пускайте машината след като е напълнена изцяло.
6. Използвайте програма за предварително измиване само когато е необходимо.
7. Съблюдавайте програмната информация и средно статистичните данни за консумация на енергия, когато избирате програма.
8. Тъй като при работа на машината се достигат високи температури, тя не трябва да се поставя до хладилник.
9. Ако уредът е монтиран на място, където съществува риск от замръзване, трябва да източите докрай водата, която е останала в машината. Затворете крана за вода, разкачете входящия маркуч за вода от крана и оставете останалата вода да изтече.

СЕРВИЗ И ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ

Използвайте само оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран сервизен център, уверете се, че имате под ръка следната информация: Наименование на модела и сериен номер.

Информацията може да бъде намерена на табелката с технически данни. Те подлежат на промяна без предварително уведомление.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Техническата информация се намира на табелката с технически данни на уреда и на енергийния етикет.

QR кодът на енергийния етикет, предоставен заедно с уреда, предлага уеб връзка към информацията в базата данни на EPREL относно постиженията на уреда.

Запазете енергийния етикет за бъдещи справки, заедно с ръководството за употреба и с всички други документи, предоставени заедно с този уред.

Също така, можете да намерите същата информация в базата данни на EPREL, като използвате връзката <https://eprel.ec.europa.eu> и наименованието на модела и серийния номер на продукта, които можете да намерите на табелката с технически данни на уреда.

За достъп до информация за вашия продукт в портала EPREL можете да сканирате кодовете по-долу:

HDW-FS4505WE++



Благодарим ви, че закупихте този продукт! Ако имате нужда от помощ във връзка с вашия продукт, посетете нашия уебсайт, като използвате връзките по-долу:

Получете ръководства за употреба: <https://www.heinner.ro>

Получете информация относно ремонтите: <https://www.heinner.ro>



Изхвърляне на отпадъците по начин, отговорен за околната среда

Можете да помогнете за опазването на околната среда!

Моля спазвайте местните разпоредби: Предайте нефункциониращото електрическо оборудване на център за събиране на отпадъци от електрическо оборудване.



HEINNER е регистрирана марка на компанията **Network One Distribution SRL**. Останалите търговски марки и наименованията на продуктите са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.

Нито една част от спецификациите не може да бъде възпроизвеждана под каквато и да е форма или средство, или използвана за получаване на производни като преводи, трансформации или адаптации, без предварителното съгласие на компанията NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Всички права запазени.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



Този продукт е проектиран и произведен в съответствие със стандартите и нормите на Европейската общност.

Вносител: **Network One Distribution**

ул. Марчел Янку № 3-5, Букурещ, Румъния

Тел.: +40 21 211 18 56, www.heinner.ro, www.heinner.com

HEINNER

MOSOGATÓGÉP

Modell: HDW-FS4505WE++



- Mosogatógép
- Mosási kapacitás: 10 személyes
- A programok száma: 5
- Energiahatékonysági besorolás: E

Köszönjük, hogy ezt a terméket választotta!

I. BEVEZETÉS

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati kézikönyvet, és őrizze meg későbbi tanulmányozásra.

A kézikönyvet azért szerkesztettük, hogy rendelkezésére bocsássunk a készülék üzembe helyezésére, használatára és karbantartására vonatkozó minden szükséges utasítást a.

A készülék helyes és biztonságos használata érdekében, az üzembe helyezés és használat előtt kérjük, olvassa el figyelmesen a használati kézikönyvet.

II. AZ ÖN CSOMAGJÁNAK TARTALMA



- Mosogatógép
- Használati kézikönyv
- Garancialevél

III. BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Újrahasznosítás

A mosogatógép egyes alkatrészeit, valamint csomagolását újrahasznosítható anyagból állították elő.

A műanyag alkatrészeket nemzetközileg használt rövidítésekkel jelölték: (>PE< , >PS< , >POM<, >PP<,)

A karton részeket újrahasznosított papírból állították elő, és a papírhulladék-gyűjtőbe kell őket dobni újrahasznosítás céljából.

Ezeket az anyagokat nem lehet a szemetes kukába dobni, hanem a szelektív hulladékgyűjtő és újrahasznosító központokban kell leadni.

Vegye fel a kapcsolatot az érintett központokkal további információkért a gyűjtőhelyekkel és módszerekkel kapcsolatban.

Biztonsági tudnivalók

A mosogatógép szállításakor

Ellenőrizze, hogy a mosogatógép, illetve annak csomagolása ne legyen sérült. Soha ne indítson el egy bármilyen módon sérült gépet, hanem forduljon szakszervizhez.

Távolítsa el a csomagolóanyagot az útmutató szerint, és az előírásoknak megfelelően dobja el.

A mosogatógép beszerelése közben figyeljen az alábbiakra:

Megfelelő, biztonságos és vízszintes helyet válasszon a mosogatógép beszereléséhez.

A mosogatógép beszerelését és csatlakoztatását az alábbi útmutató szerint végezze el.

Ezt a mosogatógépet csak szakszerviz szerelheti be és javíthatja.

A mosogatógéphez csak eredeti cserealkatrészeket használjon.

Beszerelés előtt ellenőrizze, hogy a mosogatógép ne legyen áram alatt.

Ellenőrizze, hogy az elektromos biztosítékrendszer a szabályozásoknak megfelelően van kialakítva.

Minden elektromos csatlakoztatásnak meg kell felelnie az adattáblán megjelölt értékeknek.

Különösen ügyeljen arra és ellenőrizze, hogy a mosogatógép ne álljon a hálózati tápkábelen.

Soha ne használjon hosszabbítót vagy elosztót az elektromos csatlakoztatáshoz. A mosogatógép beszerelése után a dugaszhoz kényelmesen hozzá lehessen férni.

Miután a megfelelő helyre beszerelte a mosogatógépet, első alkalommal töltés nélkül indítsa el.

Mindennapos használat

- Ezt a mosogatógépet háztartási használatra tervezték, ne használja más célra! A mosogatógép ipari jellegű használata érvényteleníti a garanciát.

- A mosogatógép ajtájára ne álljon vagy üljön rá, és ne helyezzen rá súlyt, mivel az leeshet.

- Amosogatógép mosogatószer- és öblítőszer-adagolójába ne tegyen más mosogatószert és öblítőt, mint amit speciálisan a mosogatógépek számára fejlesztettek ki. Ellenkező esetben a gyártó nem vállalja a felelősséget a mosogatógépben bekövetkezett károkért.

- A mosogatógép mosogató részében található víz nem ivóvíz, ne igya meg!

- A robbanásveszély miatt ne tegyen semmilyen vegyi oldószert a mosogatógép mosogató részébe.

- Mielőtt a műanyag edényeket a mosogatógépben mosná el, ellenőrizze, hogy hőállóak legyenek.

- A készüléket üzemeltetheti 8 év feletti gyermek vagy korlátozott fizikai, érzékelő vagy pszichikai képességekkel rendelkező, vagy ismeretek és tapasztalat nélküli személy is, amennyiben azt csak felügyelet alatt teszi, vagy ha utasításokat kapott a készülék biztonságos használatáról, és megérti a használatból eredő veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ne tegyen a mosogatógépbe olyan edényeket, amelyek nem alkalmasak mosogatógépben történő mosásra. Ne pakolja túl a mosogatógép kosarait. Ellenkező esetben a gyártó nem vállalja a felelősséget a mosogatógép belsejében a kosármozgás miatt keletkező karcolásokért vagy rozsdafoltokért.
- Mivel a forró víz kifolyhat, soha nem szabad a mosogatógép ajtaját kinyitni üzemelés közben! Mindenesetre egy biztonsági eszköz azonnal leállítja a mosogatógépet, ha kinyitják az ajtót.
- Ne hagyja a mosogatógép ajtaját nyitva. Ellenkező esetben balesetet okozhat.
- A késeket és más éles tárgyakat az evőeszköztartóba, a szűrős/éles résszel lefele helyezze el.
- Ha a tápkábel megsérült, azt a gyártónak, szervizképviselőjének vagy más, hasonlóan képzett személynek kell cserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.
- A készülék nem üzemeltethető korlátozott fizikai, érzékelő vagy pszichikai képességekkel rendelkező, vagy ismeretek és tapasztalat nélküli személyek (beleértve gyerekek) által csak felügyelet alatt, és ha a biztonságukért felelős személyek ismertették a készülék használati utasításait.
- Csak az Automatidc ajtónyitó rendszerrel rendelkező modellek esetében (a modell nem rendelkezik ezzel az opcióval): Ha az EnergySave opcióban az „Igen” lehetőséget választja, az ajtó a program végén megnyílik. Ne erőltesse az ajtót 1 percre, hogy elkerülje az automatikus ajtónyitó károsodását. A hatékony szárítás érdekében az ajtót 30 percig nyitva kell tartani (automata ajtónyitóval rendelkező modellek).

Figyelem: Ne álljon az ajtó elé, ha megszólal az automatikus nyitásra figyelmeztető hangjelzés.

A gyerekek biztonsága érdekében

- Miután eltávolította a gép csomagolását, vigyázzon arra, hogy a csomagolóanyag ne kerüljön gyerekek kezébe.
- Tilos a gyermekeknek a mosogatógéppel játszani vagy azt elindítani.
- Tartsa távol a mosogató- és öblítőszerket a gyerekektől!
- Ne engedje a gyerekeket a nyitott mosogatógép közelébe, mivel annak belsejében tisztítószermaradványok lehetnek.
- Vigyázzon arra, hogy a régi gépe ne jelentsen veszélyt a gyerekek számára. Előfordult olyan, hogy a gyerekek bezárták magukat a régi mosogatógépekbe. Az ehhez hasonló helyzetek megelőzése érdekében reteszelve be a gép ajtaját és húzza ki az elektromos kábeleket.

Üzemzavar esetén

- A mosogatógép üzemzavara esetén a hibát szakképzett személynek kell elhárítania. A nem szakszerviz által végrehajtott hibaelhárítás a mosogatógép szavatosságának elvesztését vonja maga után.
- Mielőtt a mosogatógép javításához kezdene, ellenőrizze, hogy áramtalanította-e a gépet. Kapcsolja ki a biztosítékot vagy húzza ki a gép dugaszát. Ne a kábeltől húzza a dugaszt. Ellenőrizze, hogy elzárta-e a vízcsapot.

Ajánlások

- Az energiaés víztakarékosság érdekében távolítsa el az edényekről az ételmaradékokat, mielőtt betenné azokat a mosogatógépbe. A mosogatógépet tölts meg teljesen, és csak azután indítsa el.
- Az előmosogatás programot csak szükséges esetben használja.

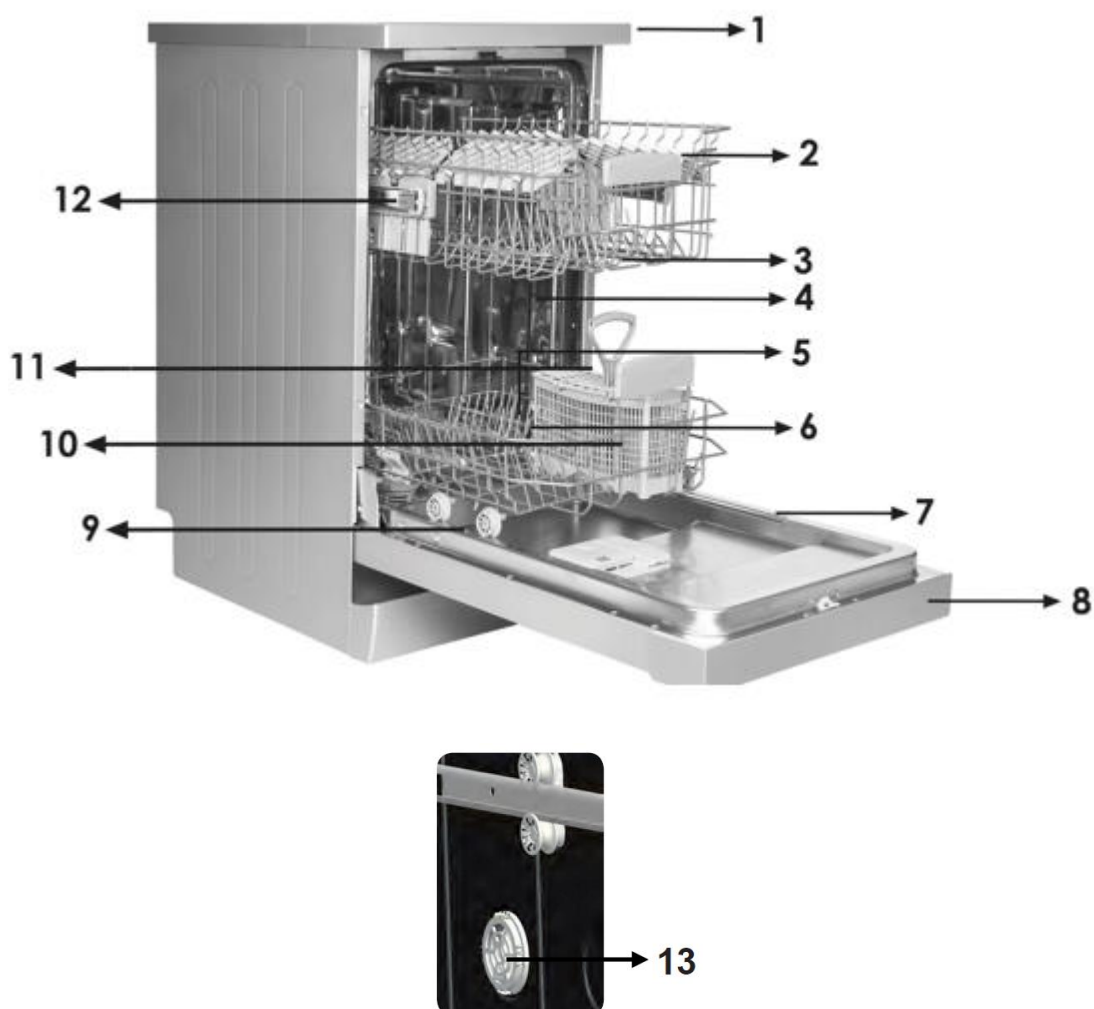
- Az üreges tárgyakat, mint tálak, poharak vagy fazekak a szájjukkal lefele tegye be a mosogatógépbe.
- Ne tegyen a mosogatógépbe más vagy több edényt az ajánlottnál.

Mosogatógépben nem mosható dolgok

- Cigaretthamu, gyertyamaradék, fényesítő, festék, vegyszerek, vasötvözetű anyagok.
- Fa-, csont-, elefántcsont vagy gyöngyház bevonatos nyelű kések, kanalak, villák, ragasztott tárgyak, dörzsölő, savas vagy lúgos vegyszerekkel szennyezett tárgyak.
- Nem hőálló műanyagok, réz- vagy ónbevonatú tárolóedények.
- Alumínium- vagy ezüstitárgyak (elszíneződhetnek, mattá válhatnak).
- Egyes kényesebb, nyomott díszítő mintás üvegtípusok, porcelánok, mivel ezek elmosódhatnak akár az első mosogatás után is; egyes kristályok, amelyek időben elveszíthetik az átlátszóságukat, ragasztott evőeszközök, amelyek nem hőállóak, ólmos kristálypoharak, vágódeszkák, műszálból előállított tárgyak.
- A nedvszívó tárgyak – mint szivacsok vagy konyhai törlők – nem tehetők be a mosogatógépbe.

Figyelem: Ügyeljen arra, hogy ezentúl mosogatógépbe alkalmas eszközöket vásároljon.

VI. ÁLTALÁNOS MEGJELENÉS



1. Munkafelület
2. Felső kosár és tartó
3. Felső mosogatókar
4. Alsó
5. Alsó mosogatókar
6. Szűrők
7. Adattábla
8. Vezérlőpult
9. Mosogatószer- és öblítőszert adagoló
10. Evőeszköz kosár
11. Sóadagoló
12. Felső kosár sínütköző
13. **Mini Aktív szárító elem:** A rendszer segítségével nagyobb hatékonysággal száradnak meg az edények

Műszaki specifikációk

Kapacitás	10 személyes
Magasság	850 mm
Magasság (munkafelület nélkül)	820 mm
Szélesség	448 mm
Mélység	598 mm
Nettó tömeg	35.8 kg
Elektromos bemenet	220-240 V, 50 Hz
Összteljesítmény	1900 W
Fűtési teljesítmény	1800 W
Szivattyú teljesítménye	100 W
Hálózati víznyomás	0,03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Áram	10 A

VI. A MOSOGATÓGÉP BESZERELÉSE

A mosogatógép elhelyezése

Amikor a mosogatógép helyét kiválasztja, figyeljen arra, hogy olyan helyet válasszon, ahol könnyedén beteheti, illetve kiveheti az edényeket.

Ne tegye a mosogatógépet olyan helyre, ahol előfordulhat a 0°C alatti hőmérséklet.

Az elhelyezés előtt vegye ki a gépet a csomagolásból a csomagoláson elhelyezett figyelmeztetéseket betartva.

Helyezze a mosogatógépet egy vízcsaphoz vagy lefolyóhoz közel. Vegye figyelembe a mosogatógép elhelyezésekor, hogy a létrehozott csatlakoztatásokat nem lehet módosítani.

A mosogatógépet ne az ajtajától vagy a kezelőpaneltől mozgassa.

Vigyázzon arra, hogy a mosogatógép minden oldalán biztosítson megfelelő távolságot ahhoz, hogy tisztításakor kényelmesen tudja előre-hátra mozgatni.

Ellenőrizze, hogy a víz befolyó- és kifolyótömlők ne legyenek összepréselve a mosogatógép elhelyezésekor. Ugyanakkor vigyázzon arra is, hogy a mosogatógép ne álljon a hálózati tápkábelén.

Állítsa be a mosogatógép állítható lábait, hogy vízszintesen és egyensúlyban álljon a gép. A mosogatógép megfelelő elhelyezése biztosítja az ajtó problémamentes nyitását és zárását.

Ha a gépe ajtaja nem záródik rendesen, ellenőrizze, hogy a mosogatógép biztosan áll a padlón, ellenkező esetben állítsa be a lábakat, hogy biztosítsa a stabil állást.

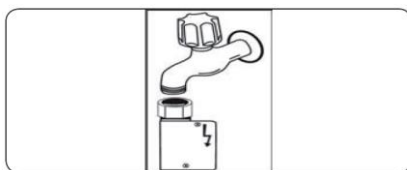
Vízvezetékre történő csatlakoztatás

Ellenőrizze, hogy a vízvezeték megfelelő mosogatógép beszereléséhez. Ezenkívül azt ajánljuk, hogy szereljen egy vízsűrítőt a lakásba belépő vezetékre, hogy elkerülje a vezetéken esetlegesen bekerülő szennyeződések (homok, agyag, rozsda stb.) által okozott meghibásodásokat, és hogy megelőzze a besárgulással vagy a mosogatások utáni lerakódások képződésével kapcsolatos panaszokat.

Víz befolyótömlő

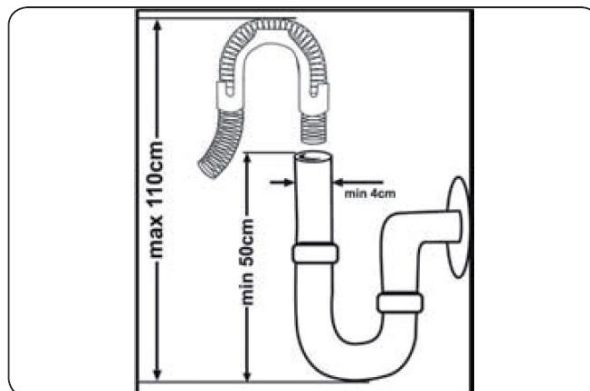


Ne használja a régi mosogatógépe víz befolyótömlőjét. Helyette használja a mosogatógéphez biztosított új befolyótömlőt. Ha egy új vagy hosszú nem használt víz befolyótömlőt készül használni a mosogatógépéhez, a csatlakoztatás előtt folyasson végig vizet a tömlőn. Csatlakoztassa a befolyótömlőt közvetlenül a vízcsapra. A csapra befolyó víznyomásnak minimum 0,03 Mpa-nak és maximum 1 Mpa-nak kell lennie. Ha a víznyomás meghaladja az 1 Mpa, telepítsen nyomás-szabályozó szelepet a tömlő és a csap csatlakozásához.

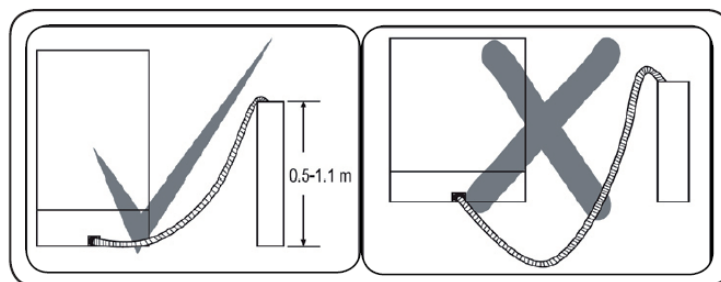


MEGJEGYZÉS: Egyes modelleknél vízzáró kifolyócsövet alkalmaznak. Vízzáró használata esetén veszélyes nyomás állhat fenn. Ne vágja el a vízzáró kifolyócsövet, ne hajlítsa és ne csavarja meg.

Víz kifolyótömlő



A víz kifolyótömlőt csatlakoztatni lehet közvetlenül a vízlefolyóhoz vagy a mosogatókagyló lefolyójához. Egy speciális hajlított csővel (ha rendelkezésre áll), a vizet be lehet vezetni közvetlenül a mosogatókagylóba a hajlított cső felakasztásával a kagyló szélére. Ennek a kifolyócsőnek minimum 50 cm-re és maximum 110 cm-re kell lennie a padló magasságától. **Figyelem:** Ha 4 m-nél hosszabb kifolyótömlőt használ, az edények piszkosak maradhatnak. Ebben az esetben a gyártó nem vállalja a felelősséget.



Elektromos csatlakoztatás

A mosogatógép földelt dugaszát földelt, a megfelelő feszültségű és áramú fali aljzathoz kell csatlakoztatni. Ha nem létezik földelt rendszer, vegye fel a kapcsolatot egy szakképzett villanszerelővel egy földelt rendszer kialakítása érdekében. Amennyiben nem földelt vezetékhez csatlakoztatja a gépet, a gyártó nem vállalja a felelősséget a használat során bekövetkezett károkért.

A belső biztosítéknak 10-16 A értékűnek kell lennie.

A mosogatógép a 220-240 V feszültségnek megfelelően van beállítva. Ha az Ön lakóhelyén a hálózati feszültség 110 V, iktasson be egy 110/220V és 3000W-os transzformátort. A mosogatógépet elhelyezés közben tilos csatlakoztatni a hálózatra.

Mindig a mosogatógép tartozékaként kapott burkolt dugaszt használja.

Alacsony feszültség mellett a mosogatógép hatékonysága csökken.

A mosogatógép tápkábelének cseréjét csak szakszerviz vagy szakképzett villanszerelő végezheti el. Ellenkező esetben balesetet okozhat.

Biztonsági okokból a mosogatósi programok befejezése után mindig áramtalanítsa a mosogatógépet.

Hogy elkerülje az áramütés veszélyét, soha ne nyúljon nedves kézzel a dugaszhoz.

A mosogatógép áramtalanításakor a dugaszt húzza, ne a kábelt.

Földelt csatlakozóaljzatba csatlakoztassa a készüléket, amelyet a „Műszaki adatok” táblázatban található értékeknek megfelelő biztosítékkal láttak el.

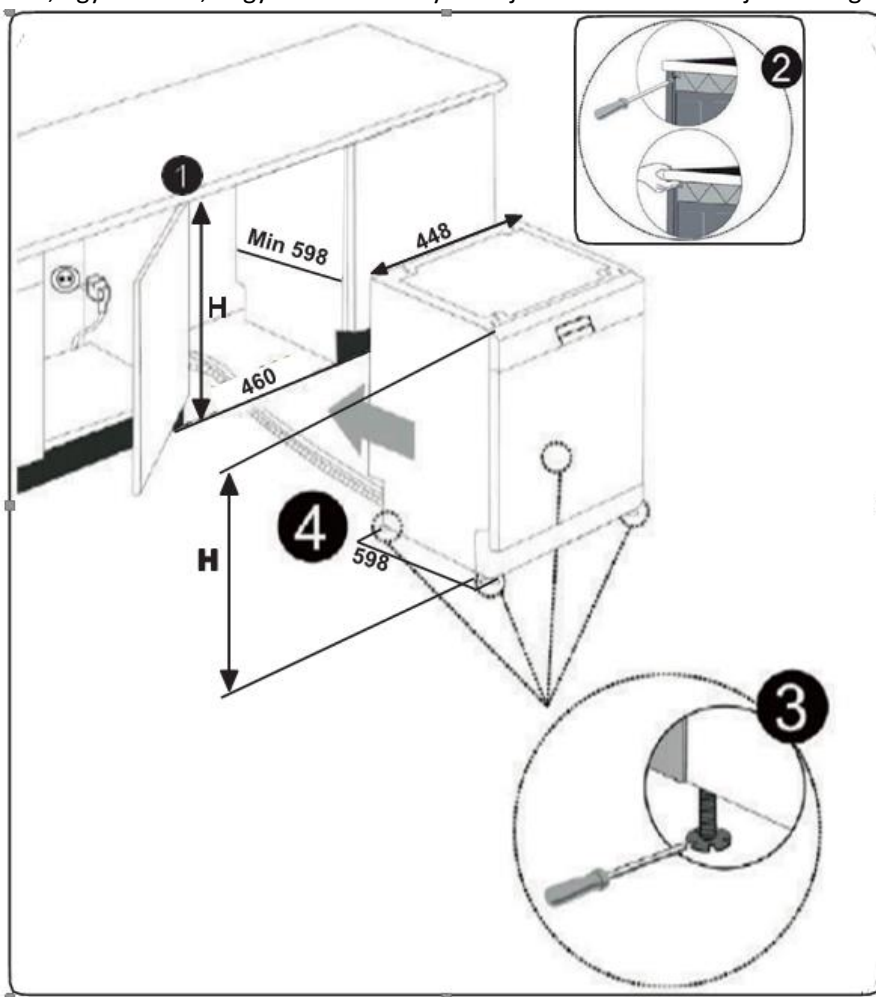
A mosogatógép beépítése munkalap alá

Ha be szeretné építeni a mosogatógépet a munkalap alá, ellenőrizze, hogy elegendő helyel rendelkezik-e a munkalap alatt, illetve, hogy az elektromos hálózat és a vízvezetékrendszer lehetővé teszi-e ezt. 1 Ha úgy látja, hogy a hely elegendő ahhoz, hogy beférjen a mosogatógép, távolítsa el a gép munkafelületét az ábrában jelöltek szerint. 2

Figyelem: Az álló résznek, amely alá behelyezzük a mosogatógépet levéve a munkafelületét, stabilnak kell lennie, hogy ne lépjen fel egyensúlyzavar.

A munkafelület eltávolításához csavarja ki a gép hátánál lévő tartócsavarokat, majd tolja az elülső lapot 1 cm-rel hátra és emelje fel.

Állítsa be a mosogatógép lábait a padló egyenletlenségei függvényében. 3 Tolja be a gépet a munkalap alá, ügyelve arra, hogy a tömlők ne nyomódjanak össze és ne törjenek meg. 4



Termék			
	Szigetelés nélkü	Szigeteléssel	
	Összes termék	2. kosárhoz	3. kosárhoz
Magasság	820 mm	830 mm	835 mm

Figyelem: A munkafelület eltávolítása után a mosogatógépet olyan helyre kell tenni, ahol a méretek megegyeznek az ábrán mutatott értékekkel.

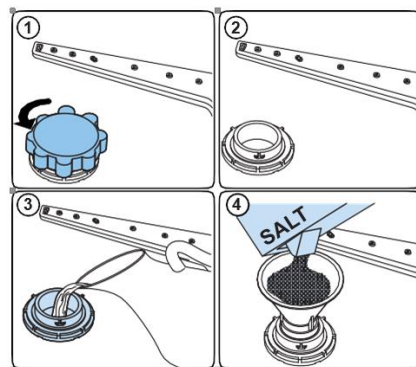
VII. A MOSOGATÓGÉP ELŐKÉSZÍTÉSE A HASZNÁLATHOZ

A vízlágyítás fontossága

A jó mosogatóshoz a gépnek lágy, azaz alacsony mésztartalmú vízre van szüksége. Ellenkező esetben fehér vízkőlerakódások maradhatnak az edényeken és a készülék belsejében. Ez kedvezőtlenül befolyásolja a mosogatógépe mosogatósi, szárítási és fényezési teljesítményét. Amikor a víz átfolyik a vízlágyító rendszeren, a keménységet alkotó ionok kivonódnak a vízből és a víz a legjobb mosogatósi eredmény eléréséhez szükséges lágyságú lesz. A befolyó víz keménységének függvényében ezek a vizet keményítő ionok gyorsan összegyűlnek a vízlágyító rendszerben. Ezért a vízlágyító rendszert frissíteni kell, hogy ugyanazzal a teljesítménnyel működjön a következő mosogató során is. Tehát mosogatóst kell használni a rendszerhez.

Feltöltés regeneráló sóval

Használjon a mosogatógépek számára kifejlesztett vízlágyító sót. A vízlágyító só feltöltéséhez először vegye ki az alsó kosarat, majd nyissa ki a sóadagoló rész tetejét az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva. 1) Első használatkor töltsen meg az adagolórészt 1 kg sóval. 2) és vízzel a túlcserélési sóval 3) Egy tölcser megkönnyíti a töltést. A tölcser nem szállítjuk a termékhez. 4) Helyezze vissza a tetőt és zárja rá. Minden 20-30 mosogató után töltsen fel sóval (kb. 1 kg) a mosogatógépét.



Víz hozzáadása a sóadagolóba csak az első használat előtt szükséges.
























Az aprószemcsés vagy por állagú vízlágyító használata ajánlott.

Ne tegyen asztali sót a mosogatógépbe! Ellenkező esetben a sóadagoló rész időben elvesztheti funkcióját. Amikor elindítja a mosogatógépet, a sóadagoló rész megtelik vízzel. Ezért az indítás előtt tegye be a vízlágyító sót. Így a mosogatósi művelet során letisztítódik a túlcserélési só. Ha a só feltöltése után nem szándékozik azonnal mosogatóni a géppel, indítson el egy rövid mosogatósi programot üres géppel, hogy megelőzze a gép károsodását (a korrózió megelőzése) a só túlcserélése miatt.

A sóadagoló tetején lévő átlátszó részen keresztül ellenőrizheti, hogy elég vízlágyító só van-e a mosogatógépben. Ha az átlátszó rész zöld, megfelelő a só mennyisége. Ellenkező esetben sót kell még hozzáadni.

Tesztcsík (nem tartoznak a termékhez)

A készülék mosogatási hatékonysága a mosóvíz lágyságától függ. Emiatt a készüléknek van egy rendszere a hálózati víz keménységének csökkentésére. A mosogatás hatékonysága megnő, ha a rendszer megfelelően van beállítva. A rendszer beállításához állapítsa meg a hálózati víz keménységét a tesztcsík (harendelkezésre áll) segítségével.

Nyissa ki a tesztcsíkot.	Folyasson vizet a csapból 1 percig.	Tartsa a tesztcsíkot a víz alá 1 másodpercig.	Miután kivette a vízből, rázza meg a tesztcsíkot.	Várjon 1 percig.	Állítsa be a készülék keménységi szintjét a tesztcsík eredményének megfelelően.																		
					<table border="1"> <tr> <td>1. szint</td> <td></td> <td>Nincs méz</td> </tr> <tr> <td>2. szint</td> <td></td> <td>Nagyon alacsony méztartalom</td> </tr> <tr> <td>3. szint</td> <td></td> <td>Alacsony méztartalom</td> </tr> <tr> <td>4. szint</td> <td></td> <td>Közepes méztartalom</td> </tr> <tr> <td>5. szint</td> <td></td> <td>Méztartalom</td> </tr> <tr> <td>6. szint</td> <td></td> <td>Magas méztartalom</td> </tr> </table>	1. szint		Nincs méz	2. szint		Nagyon alacsony méztartalom	3. szint		Alacsony méztartalom	4. szint		Közepes méztartalom	5. szint		Méztartalom	6. szint		Magas méztartalom
1. szint		Nincs méz																					
2. szint		Nagyon alacsony méztartalom																					
3. szint		Alacsony méztartalom																					
4. szint		Közepes méztartalom																					
5. szint		Méztartalom																					
6. szint		Magas méztartalom																					

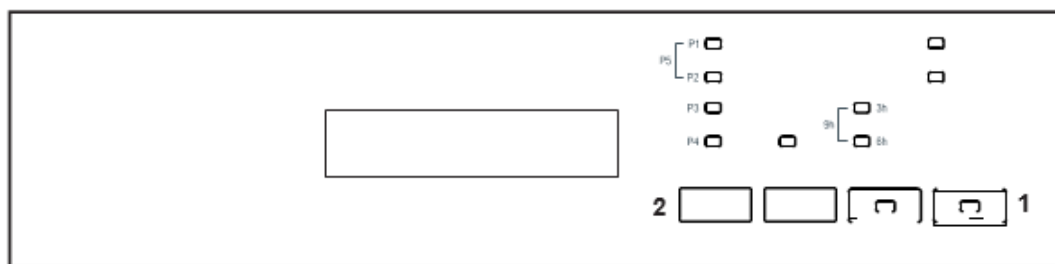
MEGJEGYZÉS: A szint alapértelmezettként 3. Ha a víz kútvíz, vagy keménységi szintje meghaladja a 90 dF-ot, javasoljuk, hogy használjon szűrő- és finomítóberendezéseket

Vízkeménységi Táblázat beállításai

Vízkemény ségi szint	Német keménységi szint dH	Francia keménységi szint dF	Angol keménységi szint dE	Keménységi szint jelzése
1	0-5	0-9	0-6	Mosogatás jelzőfény világít.
2	6-11	10-20	7-14	Öblítés jelzőfény világít.
3	12-17	21-30	15-21	A szárítás jelzőfény világít.
4	18-22	31-40	22-28	A program vége jelzőfény világít.
5	23-31	41-55	29-39	Mosogatás jelzőfény világít. A program vége jelzőfény világít..
6	32-50	56-90	40-63	Öblítés jelzőfény világít. A program vége jelzőfény világít.

A sófelhasználás beállítása

A tesztpályán meghatározott fokoknak megfelelően végezze el gépén a víz keménység beállítását, az alábbiak szerint.



- Amikor a készülék ki van kapcsolva, nyomja meg a (2) programválasztó gombot.
- A gép bekapcsolásához nyomja meg a Ki/Be gombot Ki/Be (1) és tartsa nyomva a programválasztó gombot (2) legalább 3 másodpercig.
- Ha a „Keménységi beállítás” elfogadott, az összes LED felvillan 2 másodpercre.
- Engedje el a programválasztó gombot (2). A legutóbbi beállítás látható.
- Nyomja meg a programválasztó gombot (2) a kívánt szint beállításához. A program gomb minden egyes megnyomásával a kívánt keménységi szint emelkedik. A 1-es keménységi szint a 6-os szint után visszatér.
- Az utolsó vízkeménységi szint beállítás a memóriában tárolódik a gép Ki/Be gombbal való lekapcsolásakor (1).

FIGYELEM: Költözéskor újra állítsa be a vízkeménységet az új helyszín vízkeménységének megfelelően, mert ez fontos a mosogatás hatékonysága szempontjából.

Mosogatószer használata

Mosogatógépek számára kifejlesztett speciális mosogatószert használjon.

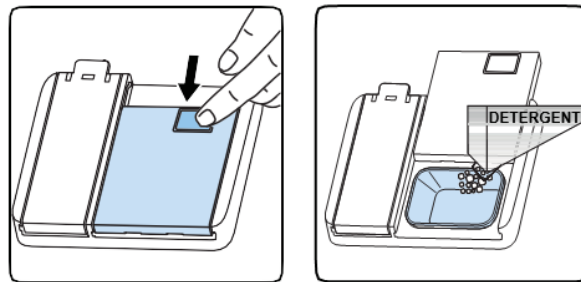
A háztartási használatra szánt mosogatógépekhez választhat por, zselé vagy tableta formájú mosogatószert. A mosogatószert a mosogatógép elindítása előtt kell az adagoló rekeszbe tenni. Tartsa a mosogatószert száraz, hűvös helyen, gyerekektől távol. Ne tegyen több mosogatószert az adagoló rekeszbe mint amennyi szükséges, ellenkező esetben megkarcolhatja az üvegeit vagy nem olvad fel teljesen. Ha több információra van szüksége a használandó mosogatószert illetően, vegye fel a kapcsolatot közvetlenül a mosogatószer gyártókkal.

Mosogatószer-adagoló feltöltése

Nyomja meg a mosogatószer-adagoló reteszét, és nyissa ki 1. A mosogatószer tartó szintjelzőkkel van ellátva belül. Ezeknek a jeleknek a segítségével megmérheti a szükséges mennyiségű mosogatószert. A rekeszbe összesen 40cm³ mosogatószer fér.

Nyissa ki a mosogatószer-adagolót, és töltsön a nagyobbik rekeszbe b 25cm³ mosogatószert, ha az edényei nagyon szennyezettek, és 15 cm³-t, ha kevésbé szennyezettek 2 . Ha az edényei hosszú ideig álltak szennyezetten, ha megszáradt ételmaradékoktól szennyezettek vagy ha teljesen megtöltötte a mosogatógépet, adagoljon 5 cm³ mosogatószert az előmosás rekeszbe , és indítsa el a gépet.

Előfordulhat, hogy több mosogatószert kell adagolnia a gépbe a szennyezettség mértékének és a víz keménységének függvényében



Kombinált mosogatószerek

A mosogatószer-gyártók kombinált, ún. 2 az 1-ben, 3 az 1-ben, 5 az 1-ben stb. mosogatószereket is gyártanak.

A 2 az 1-ben mosogatószer mosogatószert és só-t vagy öblítőszer-t tartalmaz. A 2 az 1-ben mosogatószer használatakor figyelje meg a tableta milyen funkcióknak felel meg.

A többi tableta is tartalmaz mosogatószert+öblítőszer-t+só-t+különböző egyéb funkciókat. Általában a kombinált csak bizonyos feltételek között hoznak megfelelő eredményeket.

Ezek a mosogatószerek meghatározott mennyiségekben tartalmaznak öblítőszer-t és/vagy só-t.

Ilyen típusú termékek használatakor vegye figyelembe az alábbiakat:

- Minden ellenőrizze a használni kívánt termék leírását, hogy megtudja, a használni kívánt termék kombinált termék sem.
- Ellenőrizze, hogy a használt mosogatószer megfelel-e a mosogatógépbe befolyó csapvíz keménységének.
- A termékek használatakor tartsa be a csomagoláson szereplő utasításokat.
- Ha ezek a mosogatószerek tableta kiszerelésűek, soha ne tegye őket a gép belsejébe vagy a mosogatógép evőeszköztartó kosarába. Mindig a mosogatószer-adagoló rekeszbe tegye a tablettákat.
- A tabletták csak bizonyos használati feltételek mellett biztosítanak jó tisztítási eredményt. Ha ilyen típusú mosogatószer-tablettát használ, vegye fel a kapcsolatot a gyártóval a megfelelő használati feltételeket illetően.
- Ha a termékek használati feltételei és a mosogatógép beállításai megfelelőek, só- és/vagy öblítőszer-megtakarítást biztosítanak.
- Ha a 2 az 1-ben vagy 3 az 1-ben tabletták használatakor a mosogatósi eredmények nem megfelelőek (az edények vízkövesek és nedvesek maradnak), vegye fel a kapcsolatot a mosogatószer gyártójával. A mosogatógépre nyújtott garancia nem fedezi az ilyen típusú mosogatószer-tabletták használata miatt fellépő panaszokat.

Ajánlott használat: Ha a kombinált mosogatószerek használatakor jobb eredményt szeretne elérni, töltsön só-t és öblítőszer-t a mosogatógépbe, és állítsa be a víz keménységet és a öblítőszer-adagolót a legalacsonyabb szintre.

⚠ A különböző gyártók által előállított mosogatószer-tabletták eltérő módon oldódnak fel a hőmérséklet és idő függvényében. Ezért nem ajánlott a mosogatószer-tabletták használata a rövid mosogatósi programokkal. Ezekkel a programokkal használjon inkább por állagú mosogatószereket.

Figyelem: A mosogatószer-tabletták használatakor bármely addig nem észlelt probléma esetén, vegye fel a kapcsolatot közvetlenül a mosogatószer gyártójával.

Ha nem használ többé kombinált mosogatószereket

- Töltse fel a só- és az öblítőszer-adagolókat.
- Állítsa be a víz keménységét a legmagasabb szintre, és végezzen egy üres mosogatást.
- Állítsa be a víz keménységi szintet.
- Végezze el a megfelelő öblítőszer-adagolási beállítást.

Öblítőszer-adagoló feltöltése és az adagolás beállítása.

Öblítőszer betöltése és beállítás

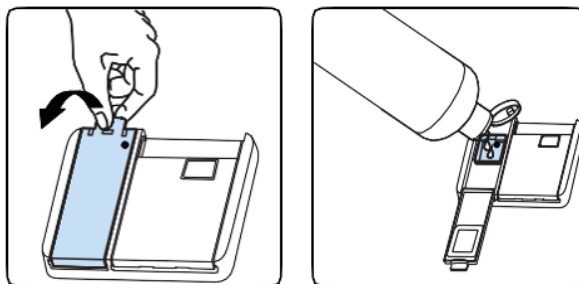
Az öblítőszerrekesz feltöltéséhez nyissa ki az öblítőszerrekesz fedelét. Töltse fel a rekeszt öblítőszerrel a MAX szintig, majd csukja be a fedelet. Vigyázzon, hogy ne töltse túl az öblítőszerrekeszt, és törölje fel, ha kiömlött.

Az öblítés szintjének megváltoztatásához kövesse az alábbi lépéseket, mielőtt bekapcsolja a gépet.

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a programgombot.
- Kapcsolja be a gépet.
- Tartsa lenyomva a programgombot, amíg az „rA” eltűnik a kijelzőről. Az öblítőszer beállítás a vízkeménység beállítást követi.
- A gép kijelzi a jelenlegi beállítást.
- Változtassa meg a beállítást a programgomb megnyomásával.
- Kapcsolja ki a gépet, hogy elmentse a beállítást.

A gyári beállítás „4”.

Ha az edények nem száradnak megfelelően vagy foltosak, növelje a szintet. Ha kék foltok keletkeznek az edényein, csökkentse a szintet.



Szint	Fényesítő adag	Jelzőfény
1	Öblítőszer nincs adagolva	Mosás LED jelzőfény világít.
2	1 adag alkalmazva	Vége LED jelzőfény világít.
3	2 adag alkalmazva	Szárítás LED jelzőfény világít.
4	3 adag alkalmazva	Vége LED jelzőfény világít.
5	4 adag alkalmazva	Mosás és Vége LED jelzőfények világítanak.

XI. A MOSOGATÓGÉP MEGTÖLTÉSE

Ha megfelelően helyezi el az edényeket a mosogatógépbe, a lehető legjobb eredményt éri el mind az energiafogyasztás, mind pedig a tisztítás és szárítás terén.

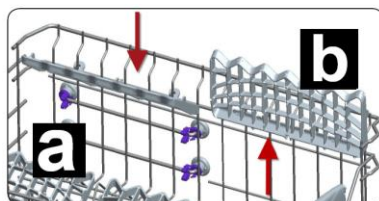
Két különálló kosár áll rendelkezésre, amibe beteheti a mosogatógépben tisztítandó edényeket. Az alsó kosárba kerek és mély edényeket tehet, mint pl. hosszú nyelű serpenyők, fedők, tálak, salátástálak evőeszköz készletek.

A felső kosárba teás, desszertes tányérokat, salátás tálacskákat, csészéket és poharakat tehet. Amikor talpas poharakat helyez a kosárba, támassza meg őket a kosár széléhez, a rácshoz vagy a pohártartó háléhoz, és ne más eszközökhöz. Ne támassza a magas poharakat egymáshoz, mivel elmozdulhatnak és kicsorbulhatnak.

Ajánlott a vékony és keskeny részeket a kosár középső részébe helyezni.

A kanalakat a többi evőeszköz közé helyezheti, hogy elkerülje az egymáshoz tapadásukat. Ajánlott az evőeszköztartó rács használata a legjobb eredmény elérése érdekében. Az esetleges balesetek elkerülése végett a hosszú nyelű és hegyes eszközöket, mint tálaló villák, kenyérvágó kések, mindig a szűrős végükkel lefele vagy a kosárban fektetve helyezze el.

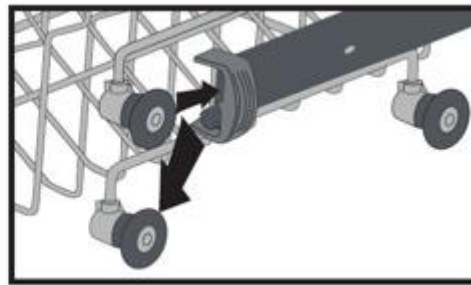
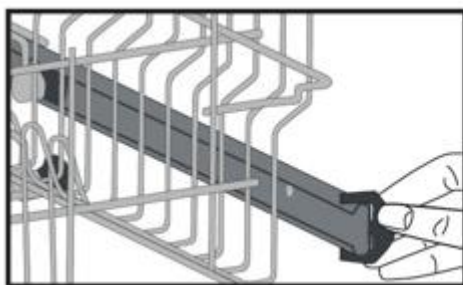
Figyelem: Úgy helyezze el az edényeket a mosogatógépben, hogy ne akadályozzák az alsó és felső mosogatókarok mozgását.



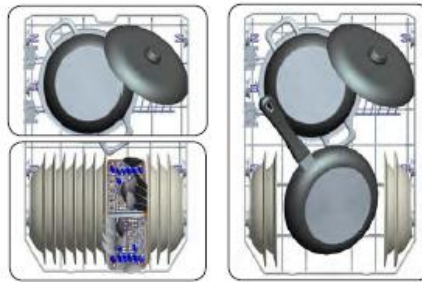
A felső kosár magasságállítása

A gép felső kosara felső helyzetben van. Ha a felső kosarat alsó helyzetbe helyezi, akkor nagyméretű tányérokat helyezhet bele.

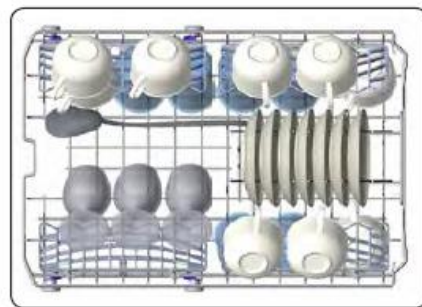
Oldalra fordítva nyissa fel a felső kosár végén található rögzítőket és vegye ki a kosarat. Módosítsa a kerekek pozícióját; helyezze vissza a kosarat a sínre és zárja le a rögzítőket. Ezáltal a felső kosár alsó helyzetbe helyezhető.



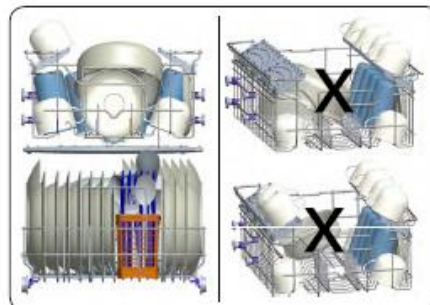
Alternatív kosárfeltöltés



Felső kosár



Helytelen töltés



XII. PROGRAMOK LEÍRÁSA

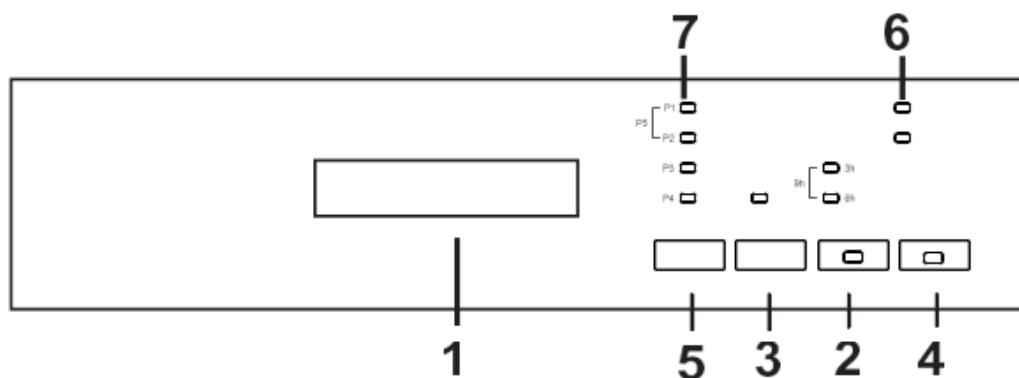
	P1	P2	P3	P4	P5
Program neve::	Gyors 30 perc	Gyengéd 40 °C	Eco	Super 50 perc	Intenzív 65 °C
Szennyezettség típusa:	Kevésbé szennyezett edényekhez való gyorsmosogatóra alkalmas.	Kevésbé szennyezett edényekhez való gyorsmosogatóra alkalmas..	StaNórmál program átlagosan szennyezett, naponta használatos edények tisztításához csökkentett energiaés vízfogyasztással	Átlagosan szennyezett, naponta használt edények elmosogatójához való rövidebb idejű program használatára alkalmas.	Erősen szennyezett edényekhez.
Level of Soil:	Enyhe	Enyhe	Közepes	Közepes	Erősen
Mosogatószer mennyiség: A: 25 cm ³ B: 15 cm ³	A	A	A	A	A
Program időtartama (óra:perc):	0:30	1:13	3:18	0:50	1:57
Elektromos fogyasztás (kWh/ciklus):	0.67	0.8	0.755	0.95	1.55
Vízfogyasztás (liter/ciklus):	10.2	14.1	11	11.2	17.8

Figyelmeztetés: A rövid programokban nincs szárítási szakasz. A fent leírt értékeket laboratóriumi körülmények között érték el az érvényes szabványok szerint. Ezek az értékek változhatnak a használt terméktől és környezettől (hálózati feszültség, víznyomás, a víz bemeneti hőmérséklete és a környezet hőmérséklete) függően.

- A program időtartama változhat a bepakolt edények mennyiségétől, a víz hőmérsékletétől, a környezeti hőmérséklettől és a kiválasztott kiegészítő funkcióktól.
- Az Eco programot kivéve a programokhoz megadott értékek csupán tájékoztató jellegűek
- Az Eco program alkalmas a szokásos módon szennyezett terítékek tisztítására, és ez az együttesen tekintetbe vett energia- és vízfogyasztást illetően a leghatékonyabb program. Ezt a programot használják az EU ecodesign jogszabályoknak való megfeleltetés kiértékelésére
- A terítékek mosogatógépben való elmosása általában kevesebb energia- és vízfogyasztással jár, mint a kézi mosogatás abban az esetben, ha a mosogatógép gyártó utasításainak megfelelően használják
- Kizárólag rövid időtartamú programokhoz használjon mosogatóport.
- A rövid programok nem tartalmazzak szárítást.
- A szárítás felgyorsítása érdekében résnyire nyissa ki a mosogatógép ajtaját, miután a program befejeződött.
- A energiaosztályt megjelölő címkén található QR-kód beolvasásával elolvashatja a termékadatbázisban található modelladatokat.

MEGJEGYZÉS: A 1016/2010. és 1059/2010. szabályozásoknak megfelelően az Eco program energiafogyasztási értékei eltérhetnek. Ez a táblázat összhangban van a 2019/2022. és 2017/2022. szabályozásokkal.

XIII. A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA ÉS A PROGRAM KIVÁLASZTÁSA



A Ki/Be gomb megnyomásával (4) bekapcsolja a készüléket. A Ki/Be jelzőfény világít, amikor a készülék be van kapcsolva. A programválasztó gomb megnyomásával válassza ki a megfelelő programot (5).

Nyomja meg a indítás/szünet gombot (3) a program indításához. Az indítás/ szünet jelzőfény kialszik és a mosogatás jelzőfény felkapcsol. Ha kinyitja a gép ajtaját a program közben, az Indítás/Szünet jelzőfény fel fog villanni és az aktuális mosogatási fázis lámpája ki fog gyulladni.

A program menetét vezérlőpanelen a mosogatás, öblítés, szárítás és vége lámpák (7) segítségével tudja követni. Amíg a szárítás jelzőfénye világít, a gép 40-50 percen át nem ad hangot.

MEGJEGYZÉS: A késleltetés (Delay) gomb és a Fél terhelés (Half load) gombok nyomva tartása (2) 3 másodpercig aktiválja a Fél terhelés opciót, amely lerövidíti a kiválasztott program időtartamát és csökkenti az villamosenergiaés vízfelhasználást.

Ha a legutóbbi mosogatási program során bármelyik extra funkciót használta (késleltetés vagy fél terhelés) (2), az aktív marad a következő mosogatási program során is. Ha törölni szeretné ezt a funkciót az újonnan kiválasztott mosogatási programkor, tartsa lenyomva a késleltetés és fél terhelés gombot (2) amíg az érintett lámpák kialszanak, vagy kapcsolja ki a gépet a Be/Ki gombbal (4). Ha extra funkciót szeretne használni az újonnan kiválasztott programhoz, válassza ki a kívánt funkciókat.

MEGJEGYZÉS: El tudja halasztani a program kezdési időpontját 3-6-9 órával, ha megnyomja a késleltetés gombot (2) a program indulása előtt. Ha meg szeretné változtatni a késleltetési időt, nyomja meg az indítás/szünet gombot, majd a késleltetés gombot az új késleltetési idő kiválasztásához. Nyomja meg az indítás/ szünet gombot az új késleltetési idő aktiválásához. A késleltetés törléséhez tartsa nyomva a késleltetés gombot, amíg a késleltetés jelzőfény kialszik.

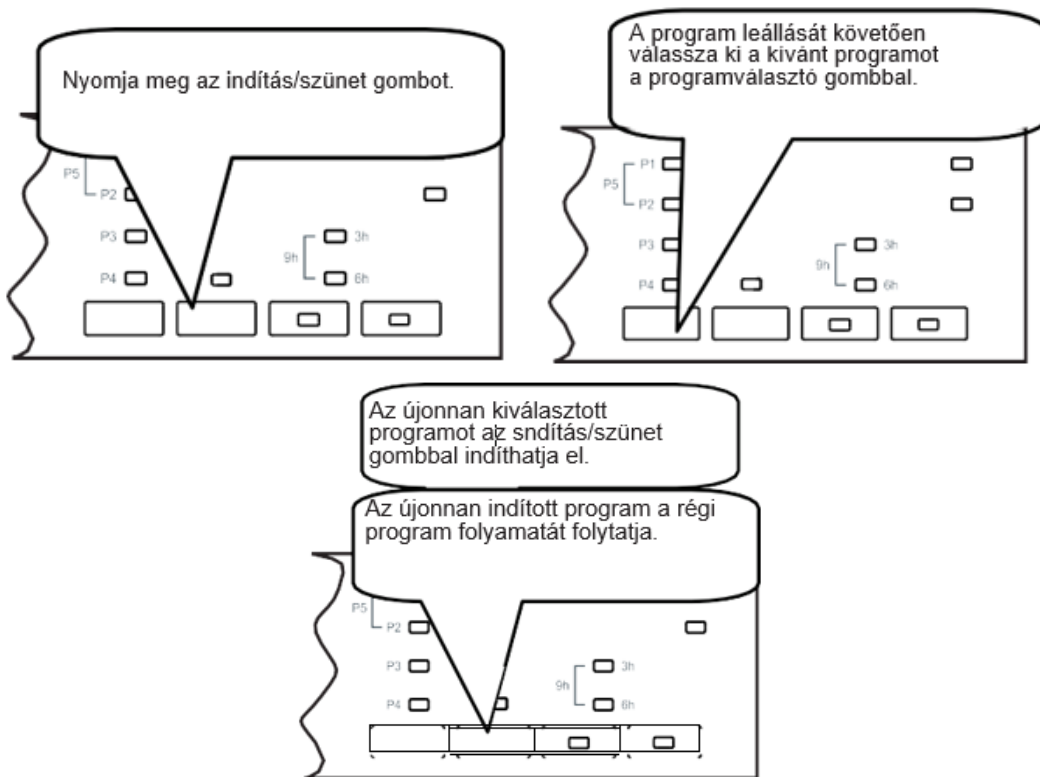
MEGJEGYZÉS: Ha lekapcsolja a gépet a késleltetési idő kiválasztása után és a program újra lett indítva, a késleltetési idő törlődik.

MEGJEGYZÉS: Ha a lágyító só nem elég, a só hiányát jelző figyelmeztetés (6) felkapcsol és ekkor fel kell tölteni a sótartályt.

MEGJEGYZÉS: Amennyiben az öblítő hiányzik/vagy elégtelen, az öblítő hiányát jelző jelzőfény (6) bekapcsol, és ekkor fel kell tölteni az öblítőszeres rekeszt.

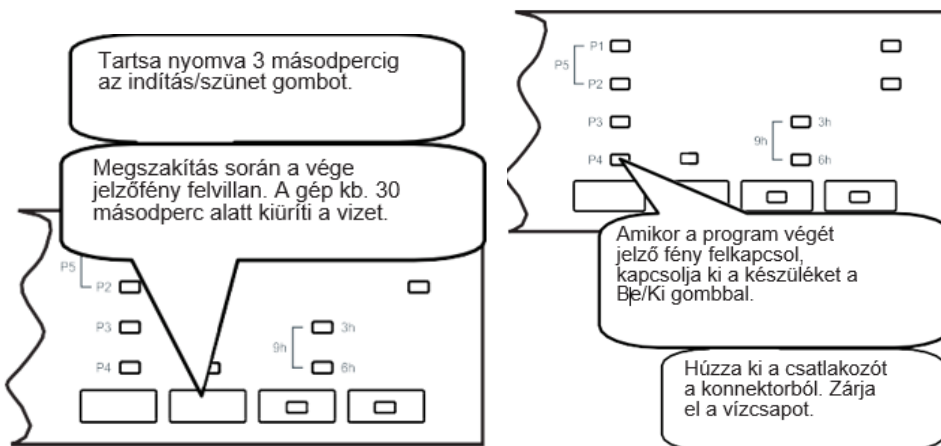
Program módosítása

Ha a programot egy mosogatási program futása során szeretné módosítani.



Program megszakítása

Ha a programot egy mosogatási program során meg szeretné szakítani.



MEGJEGYZÉS: A program vége előtt ne nyissa ki az ajtót.

MEGJEGYZÉS: A mosogatási program végén hagyja félig nyitva a gép ajtaját, hogy felgyorsítsa a száradási folyamatot.

MEGJEGYZÉS: Ha a mosogatás alatt az ajtó ki lett nyitva vagy az áram megszűnt, a program az ajtó becsukásakor vagy az áram visszatértekor folytatódni fog.

XIV. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

A mosogatógép rendszeres tisztítása biztosítja a gép hosszú élettartamát.

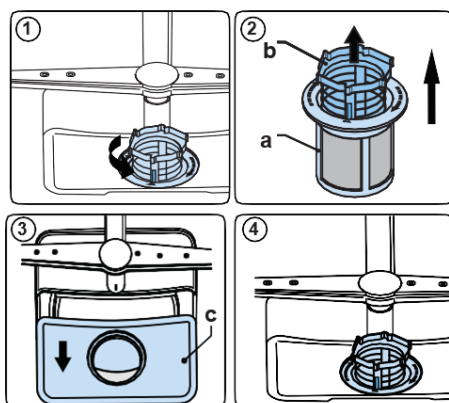
A mosogatógép mosogató részében olaj és vízkő rakódhat le. Ebben az esetben:

Töltse meg a mosogatószer-adagolót, hagyja üresen a mosogatógépet, válasszon ki egy magas hőfokon mosogató programot és indítsa el a gépet. Ha ez nem oldja meg a problémát, használjon a kereskedelemben található különleges tisztító anyagot. (A mosogatószer gyártók által a mosogatógépek számára előállított különleges tisztítóanyagok.)

Szűrők

Ellenőrizze, hogy ne maradjon ételmaradék a durva és a finom szűrőkön. Ha ételmaradékot talál, vegye ki a szűrőket, és alaposan tisztítsa ki őket folyó vízzel.

- a) Mikroszűrő
- b) Durva szűrő
- c) Fém/műanyag szűrő



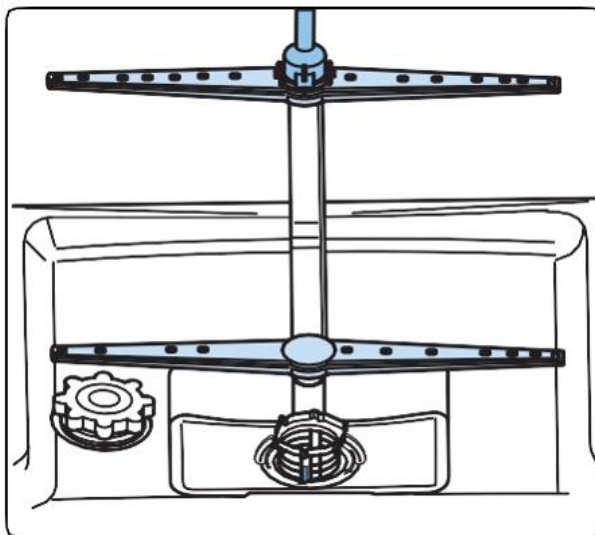
A szűrők kiemeléséhez és tisztításához forgassa óramutató járásával ellentétes irányba, majd emelje ki őket (1). Húzza ki a fém/műanyag szűrőt (3). Majd vegye ki a durva szűrőt a mikroszűrőből (2). Mossa le bő vízzel. Tegye vissza a fém/műanyag szűrőt. Helyezze be a durva szűrőt a mikroszűrőbe úgy, hogy a jelölések egymásra kerüljenek. Rögzítse a mikroszűrőt a fém/műanyag szűrőbe, majd tolja a nyíllal jelzett irányba. Amikor szemből lehet látni a mikroszűrőn lévő nyilat, zárva van (4).

- Soha ne használja a mosogatógépet szűrő nélkül.
- A szűrők helytelen elhelyezése csökkenti a mosogató hatékonyságát.
- A tiszta szűrők nagyon fontosak a mosogatógép megfelelő működése szempontjából.

Mosogatókarok

Ellenőrizze, hogy az alsó és felső mosogatókarok rései ne legyenek eltömődve. Ha eltömődést talál, vegye ki a mosogatókarokat, és tisztítsa meg őket folyó vízzel.

Az alsó mosogatókart felfele emelve veheti ki, a felsőt pedig a rögzítőcsavar balra csavarásával. Vigyázzon arra, hogy a csavart teljesen szorítsa meg a felső mosogatókar visszahelyezésekor.



















Elvezető szivattyú

A szűrőn átjutó nagyobb ételmaradványok vagy idegen tárgyak eldugíthatják a elvezető szivattyút. Az öblítővíz ilyenkor a szűrő fölé emelkedik.

Figyelem! Megvághatja magát. Az elvezető szivattyú tisztításakor vigyázzon, nehogy megsértse a kezét törött üvegszilánkokkal vagy a hegyes alkatrészekkel. Ebben az esetben:

1. Először mindig húzza ki a berendezést a konnektorból.
2. Vegye ki a kosarakat.
3. Emelje ki a szűrőket.
4. Mergesse ki a vizet. Szükség esetén használjon szivacsot.
5. Ellenőrizze a területet és távolítsa el az idegen tárgyakat.
6. Helyezze vissza a szűrőket.
7. Tegye vissza a kosarakat.

X. HIBAELHÁRÍTÁS

HIBAKÓD					HIBA LEÍRÁS	ELLENŐRZÉS
Mosogató	Öblítés	Szárítás	Vége	Indítás/ szünet gomb		
					Elégtelen vízellátás	<ul style="list-style-type: none"> Győződjön meg róla hogy avízcsap teljesen nyitva van-e és nincs-e vízhiány. Zárja el a vízcsapot, válassza le a csapról a tömlőt és tisztítsa meg a tömlő végén található csatlakozást. Indítsa újra a gépet. Ha a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a szervizzel.
					Hiba a folyamatos vízellátásban	<ul style="list-style-type: none"> Zárja el a csapot. Lépjen kapcsolatba a szervizzel.
					A gépben lévő szennyvíz nem vezethető el.	<ul style="list-style-type: none"> Eldugult avízleeresztő cső. A gépének szűrői eldugulhattak. Kapcsolja ki a gépet és aktiválja a program-megszakítási parancsot. Ha a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a szervizzel.
					A tervezett vízhőmérséklet nem érhető el.	<ul style="list-style-type: none"> Lépjen kapcsolatba a szervizzel.
					Hibás fűtőszál és fűtőszál-érzékelő	<ul style="list-style-type: none"> Lépjen kapcsolatba a szervizzel.
					A víztúlfolyást jelző riasztás aktív.	<ul style="list-style-type: none"> Kapcsolja ki a gépet és zárja el a csapot. Lépjen kapcsolatba a szervizzel.
					Hibás elektromos panel	Elégtelen vízellátás

Ha a program monitor valamelyik jelzőfénye be van kapcsolva és az Indítás/szünet jelzőfény ki-be kapcsol.

Nyitva van a gép ajtaja, csukja azt be.

Ha a program nem akar elindulni

- Ellenőrizze, hogy a dugasz be van-e dugva.
- Ellenőrizze a biztosítékokat.
- Vigyázzon arra, hogy a vízcsap meg legyen engedve.
- Vigyázzon arra, hogy a gép ajtaja be legyen zárva.
- Vigyázzon, hogy a gép ki legyen kapcsolva a Be-/kikapcsolás gomb megnyomásával.
- Vigyázzon arra, hogy a befolyó víz szűrője és a mosogatógép szűrői ne legyenek eltömődve.

Ha a Mosogatás és a Vége jelzőfények villognak

- A víz túlcserdulását jelző riasztás be van kapcsolva.
- Zárja el a csapot és vegye fel a kapcsolatot egy szakszervizzel.

Ha az ellenőrző fények nem alszanak ki a mosogatás befejezése után.

- A Be-/kikapcsolás gomb nem oldott még ki.

Ha az edényeken fehéres foltok vannak

- Túl kevés a használt mosogatószer mennyisége.
- Túl alacsonyra állított öblítőszer adagolás.
- A magas vízkeménység ellenére nem használt speciális vízlágyító sót.
- A vízlágyító rendszer túl alacsony szintre van állítva.
- A sóadagoló teteje nincs rendesen lezárva.

Ha mosogatószer maradványok maradnak a mosogatószer-adagoló rekeszben

A mosogatószer betöltésekor a rekesz még nedves volt.

Ha a program végén víz maradt a gépben

- A víz kifolyótömlő eltömődött vagy megtekeredett.
- A szűrők el vannak tömődve.
- A program még nem járt le.

Ha a gép megáll egy mosogatási program közben

- Áramszünet
- Nem folyik be víz.
- A program standby (várakozó) módban van.

Ha rázkódás és ütögetés hallatszik mosogatás közben

- Rosszul elhelyezett edények.
- A mosogatókarok hozzáérnek az edényekhez.

Ha bizonyos edényeken még maradtak ételmaradványok

- A gépben rosszul elhelyezett edények, a mosogatókarok nem érték el az érintett edényeket.
- Túltöltött kosarak.
- Egymásnak támaszkodó edények.
- Túl kevés mosogatószer.

- Nem megfelelő, túl enyhe mosogatóprogram kiválasztása.
- Ételmaradékokkal eltömődött mosogatókarok.
- Eltömődött szűrők.
- Nem megfelelően elhelyezett szűrők.
- Eltömődött víz kifolyócső.

Ha az edényeken fehéres foltok vannak

- Túl kevés a használt mosogatószer mennyisége.
- Túl alacsonyra állított öblítőszer adagolás.
- A magas vízkeménység ellenére nem használt speciális vízlágyító sót.
- A vízlágyító rendszer túl alacsony szintre van állítva.
- A sóadagoló teteje nincs rendesen lezárva.

Ha az edények nem száradnak meg

- Szárítási funkció nélküli programot választott.
- Túl alacsonyra állított öblítőszer adagolás.
- Túl hamar kivett edények.

Ha az edényeken rozsdafoltok vannak

- A mosott edények nem rozsdamentesek.
- Túl magas a só koncentrációja a mosogatóvízben.
- A sóadagoló teteje nincs rendesen lezárva.
- Túl sok só ömlött ki az adagolóból és került be a gép belsejébe az adagoló feltöltésekor.
- Nem megfelelő földelése a hálózatnak.

Ha az ellenőrzés után a probléma fennállása esetén vagy a fent leírt hibák között nem található rendellenesség esetén hívja fel a szakszervizt.

XI. GYAKORLATI ÉS HASZNOS TANÁCSOK

1. Ha nem használja a mosogatógépet
 - Áramtalanítsa a gépet és zárja el a vízcsapot.
 - Hagyja az ajtót kissé nyitva, hogy megelőzze a kellemetlen szagok képződését.
 - Tartsa a gép belsejét tisztán.
2. A vízcseppek elkerülése
 - Mosogassa az edényeket az intenzív programmal.
 - Vegyen ki minden fémedényt a mosogatógépből.
 - Ne adjon hozzá mosogatószert.
3. Ha megfelelően helyezi el az edényeket a mosogatógépbe, a lehető legjobb eredményt éri el mind az energiafogyasztás, mind pedig a tisztítás és szárítás terén.
4. Tisztítson le minden durva szennyeződést mielőtt az edényeket beteszi a gépbe.
5. Csak teljesen megtöltött gépet üzemeltessen.
6. Az előmosogatás programot csak akkor használja, ha szükséges.
7. A programok kiválasztásakor vegye figyelembe a programinformációkat és az átlag fogyasztásról szóló adatokat.
8. Mivel a mosogatógép magas hőmérsékleten működik, nem szabad hűtőszekrény közelébe helyezni.
9. Ha a készüléket olyan helyre teszi, ahol fennáll a fagyás veszélye, teljesen ki kell engednie a gépben maradt vizet. Zárja el a vízcsapot, távolítsa el a befolyótömlőt a vízcsapról, és hagyja teljesen kifolyni a bennmaradt vizet.

SZERVIZ ÉS ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

Kizárólag eredeti cserealkatrészeket használjon.

Mielőtt felvenné a kapcsolatot az engedélyezett szakszervizünkkel, győződjön meg róla, hogy a következő adatok a rendelkezésére állnak: Modell megnevezése és sorozatszám
Ezeket az adatokat a készülék műszaki adattábláján találja. Ezek az adatok előzetes értesítés nélkül is megváltoztathatók.

MŰSZAKI ADATOK

A termék műszaki adatai a készülék műszaki adattábláján és az energiacímkéjén vannak feltüntetve.

A hűtőszekrény energiacímkéjén található QR-kód egy internetes linket biztosít a készülék teljesítményével kapcsolatos információkhoz, melyek az EPREL adatbázisban találhatóak.

Utólagos tanulmányozás céljából, őrizze meg az energiacímkét a használati útmutatóval valamint a készülék egyéb dokumentumaival együtt.

Úgyisint, ezeket az információkat az EPREL adatbázisban is megtalálja. Ennek érdekében használja a következő linket: <https://eprel.ec.europa.eu> és adja meg a termék megnevezését és sorozatszámát, amelyeket a készülék műszaki adattábláján talál.

A termékével kapcsolatos információk eléréséhez az EPREL portálon beolvashatja az alábbi kódokat:

HDW-FS4505WE++



Köszönjük, hogy termékünket választotta! Ha termékével kapcsolatosan további információra van szüksége, keresse fel honlapunkat az alábbi linkeket használva:

A használati útmutatókat innen töltheti le: <https://www.heinner.ro>

A javításokra vonatkozó adatokat itt találja: <https://www.heinner.ro>



A hulladékok környezetfelelős eltávolítása

Segíthet a környezet védelmében!

Kérjük, tartsa be a helyi rendelkezéseket: a nem működő elektromos berendezéseket a használt elektromos hulladékokat gyűjtő központba szolgáltatassa be.



A HEINNER a **Network One Distribution SRL(KFT)** társaság által bejegyzett védjegy. A többi márkajelzés és a termékek megnevezése kereskedelmi vagy az illető birtoklók által bejegyzett márkanevek.

A műszaki leírások egyik része sem reprodukálható semmilyen formában és semmilyen módon, és nem használható fel fordításra, átváltoztatásra vagy alkalmazásra a NETWORK ONE DISTRIBUTION társaság előzetes beleegyezése nélkül.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



A terméket az Európai Közösség előírásainak és jogszabályainak megfelelően tervezték és gyártották.

Importőr: **Network One Distribution**

Marcel Iancu utca, 3-5 szám, Bukarest (București), Románia

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.ro, www.heinner.com